No. 1180?

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET. HONGKONG.

OCTOBER 4 1905

香港華字日報

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

新聞行情日派
星房慮昂停印
遠近郵費酌加

第壹萬壹千八百零六號　光緒卅一年歲次乙巳玖月初陸日　禮拜叁

正金銀行告白

敬啟者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年認
集資本金二千肆百萬圓　一實先收備本金壹千八百
萬圓　一豫備本金六百萬圓　另盈餘積項金九百七
十二萬圓計現收備資本并盈餘積項金合共貳千七百
七十貳萬圓正總銀行設在橫濱並分枝各行於日本
東京　神戶　長崎　上海　遼陽　大連灣　北京
天津　牛庄　香港　孟米　英京倫敦　美國烏約
舊金山　檀香山　法國利安等埠　經開多年本行專
做買賣滙兌附揭生理如蒙　賜顧本行支收各事定然
快捷妥當公平　貴商欲戶附貯本行利息列左
十二個月期週息五厘算　六個月期週息肆厘算
三個月期週息三厘算　日息週息貳厘算
光緒三十年正月廿五日　香港正金銀行司理人謹啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下　計開
三個月期週息二釐半算
六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算
香港一千八百九十五年　八月一號
總司理人士勿轉謹啓

萬國寶通銀行

啓者本銀行資備資本美國金錢壹千萬圓總寫字樓
在美國烏約埠分行在英京　舊金山　墨西哥　小呂
宋　架剌吉打　石叻　庇能　香港　廣州省城　宿
務　上海　橫濱　門地剌　華盛頓　巴剌孖　孟米
等埠　并設代理人於孖打剌士　仲江　錫蘭　廈門
哥林布　漢口　天津　淡水　安平　西貢　及各
埠　香港寫字樓在皇后大道中門牌第九號如有滙
兌附揭銀兩請移玉至本辦房面商價錢格外相就本
行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是禱
茲將附銀息價開列
十二個月週息四厘半算　六個月週息三厘半算
三個月週息三厘算　日息週息式厘算
英一千九百零三年　五月廿八號　萬國寶通銀行啓

英國司各脫鰵魚肝油
聲明商標以做假冒

敬者司各脫乳白鰵魚肝油創自
英京繼復馳名各國久蒙官紳士
商極口讚賞曾在上海總創事署
註冊並按一千九百零一年九月
七號中英商約在中國海關立案經用漁人負魚商
標為記無論何種藥房及各項店鋪並行商坐賈均
不得仿做或賣別種貨物藥料者亦不得用此商標
如有仿做本商標之式增置人魚顛倒圖形卽目之
為假冒影射勢所必窮特此做告倘有人故蹈前弊
一經查明定必稟究凡有意仿做者慎之慎之

聲明告白

啟者乍畏街門牌七十二號巨昌和故衣店所
有蒙各號相信貨項揭項會項相保等件均由
司事人馮威簽名并給回巨昌和圖章為據倘
非巨昌和鋒圖章及馮威簽名之項概歸經手
是問與巨昌和無涉特此聲明以免後論
乙巳年　九月初四日　手申　巨昌和謹啓

華商公局告白

啓者前定本月廿八日叙會今改期九月初
八日禮拜五下午三點鐘叙會敬請
本局值理局人〔同人〕相當日相資者請之同
人屆時賁局合商幸勿各玉此佈
光緒卅一年八月三十日　華商公局謹啟

承股告白

啓者皇后大道中門牌一百一十一號隆興油
酒店生意原日鄭伯樾占一股五福堂占一股
今鄭伯樾五福堂兩東志圖別業將鄭伯樾一
股五福堂一股項與本號隆興承受所有交涉
事宜經於九月初一日核算交易清楚異日生
意與隆興鄭伯樾五福堂無涉特登報章以免
後論此佈　三批申
光緒卅一年　九月初五日　隆興號謹啓

朱昌蘭公司告白

啓者本公司謹詠是月初十日午後兩點鐘
在澳門沙梨頭製烟廠遵照文明公例舉行開
張祝典禮第一次特別茶會敬邀同志演說
助興凡我股東諸君務於是日光臨不勝
欣幸　一批申
中歷光緒卅一年　九月初五日
朱昌蘭公司總司理人朱寅孫謹啟

往大呂宋

啓者本公司之頃慎輪船定期九月廿六日
開行前往墨國市淪打古魯埠轉駁內地及秘
魯加剌天等埠　貴號但有客貨附搭者請新
早日到本公司掛號因現年只有頃慎輪船
九月一期開行待明年正月始有輪船前往此
佈　光緒卅一年　八月廿八日　三點半
香港中華輪船公司謹啟

廣州廣東輪船往澳告白

啓者本公司廣州廣東船逢禮拜六禮拜日來往港澳行客
已稱利便現擬由九月初二日起
自後照下列定實時候啟行　貴
客搭船依期不悞此佈
○廣州輪船每逢禮拜六下午六點鐘由港往澳
禮拜日上午十點鐘由澳返港
○廣東輪船每逢禮拜早八點半鐘由港往澳
禮拜晚九點鐘由澳門返港
除禮拜六晚兩船照常來往省港
乙巳年　九月初一日
兆安　元安　輪船公司謹啟

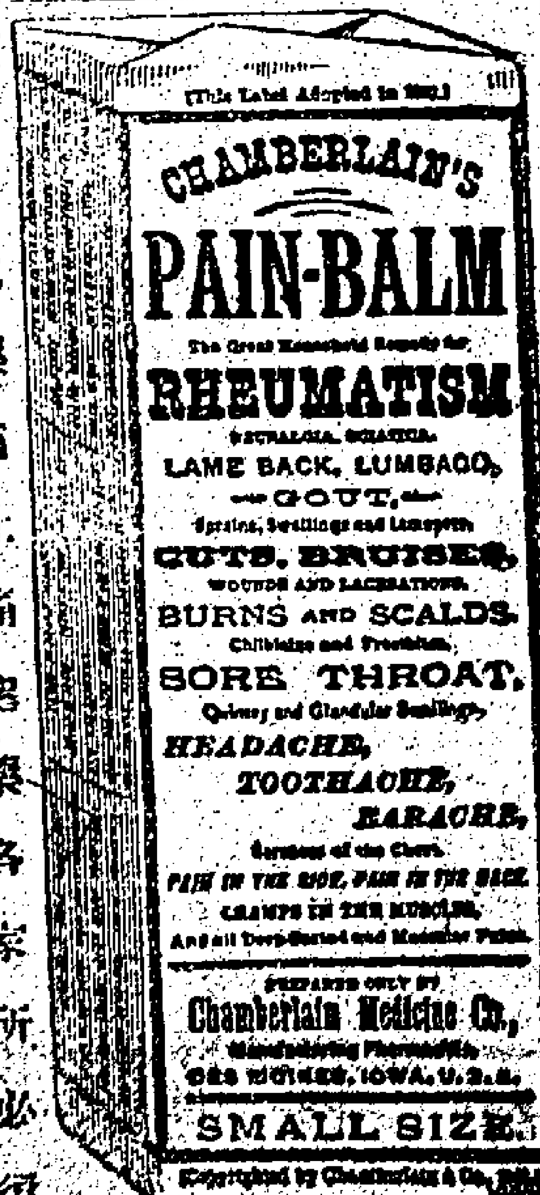
臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫字樓設在台北資本
銀五百萬圓今分枝本港日本即通商各埠專
做買賣滙兌附揭銀兩生理
謹將本行利息列左
十二個月週息五釐算　六個月週息四釐算
三個月週息三釐算　日息計週息二釐算
貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號
即都爹利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面
商是荷
癸卯年　四月十五日　臺灣銀行司理人謹

曾伯廉止痛藥

CHAMBERLAIN'S PAIN-BALM

此藥爲止痛聖藥各家所必須
者一切痛症皆能合用凡跌打
刀傷一貼即愈頭痛牙痛及頂
部各痛亦藥到回春腰胃痛制
以擦患處即能寒效至於雨發
胸腔如有痛苦及風濕等亦能
留治各家皆宜購置一樽以爲
方便各遠藥房皆有寄售
大購價銀一元小購價銀半元
香港寄售處 [illegible]



廣州府新甯縣籌築鐵路招股廣告

新甯小邑也鐵路新政也舊年始倡籌築邑內
鐵路由新昌至斗山三夾欲立商埠之處計長
二十七英里經邑紳稟縣奉督憲批飭妥訂
細章程咨部奏請立案陳君宜禧親往美國金
山各埠招集股本銀壹百伍十餘萬元現匯
百萬員到港餘俟購車頭機器等件陸續付回
開辦惟公益之舉當由己以及人由近以及遠
俟築甯邑鐵路工竣又擬提倡增築開平新會
各縣鐵路以期接通佛山幹路是以本邑旅港
紳商公同籌議再行推廣利權開招股份准自
八月廿一日禮拜二在上環三益金山庄式樓
甯邑商務公所代收每股收銀伍大員每壹百
員另收費用銀三毫以爲刊印登報之費每逢
禮拜二收一次十一點鐘開收一點鐘止即日
將銀付貯上海滙打銀行出息隨時取用諸君
如欲認股無論本邑鄰邑均可報名或少或多
各從其便所有股份應得利益請到公所閱看
章程所報股份并無洋股合併聲明交到之
兩先給收條俟工竣將收條換給股份簿執據
○督理收銀紳商姓名開列
陳天申翁東興隆　馬受之翁永義昌
葉惠伯翁華益公司　黃春如翁廣源昌
伍煦榮翁三益金山庄　李耀堂翁廣永昌
麥禮廷翁裕盛隆　伍耀廷翁萬益堂
陳宗活翁華興隆　雷煥堂翁廣聚泰
譚祝三翁均祥盛　朱昌耀翁廣榮泰
劉暉何翁聚豐　余和濟翁裕豐銀號
鄺翼南翁廣永昌　趙頌德翁同協隆
李焜堂翁衍永利源　余炬中翁義華興
甄乙藜翁萬和生　黃德仁翁昭記
光緒三十一年　八月　廿三日　寓港甯邑商務公所謹啟

巨臣氏大藥房光商

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請認龍鱗伴塔為記

示沙罷禮劑藥水　烏鬚髮藥水　小腸氣藥水　疥癬藥水　仙花露水　白濁藥水　治[illegible]　便毒藥水　[illegible]　各製[illegible]癬藥水　日疾各症藥水　網膽[illegible]藥水　瞳服藥水　頭癬藥水　攻瑰甘膏　玫瑰油膏　祛班藥水　[illegible]　消睡藥水　[illegible]

男婦止痢藥水　遺精洩夢藥水　噎食消滯藥水　[illegible]　[illegible]　萬應痰咳藥水　小兒咳嗽[illegible]　前[illegible]　新行[illegible]　別色[illegible]　洋[illegible]　[illegible]　補[illegible]藥　戒烟藥　保牙藥　採[illegible]藥　羊[illegible]藥　色思病花癲藥　採小兒火瘡藥水

理口藥膏　花柳三角瘡藥膏　碎爛藥膏　小兒胎毒火瘡膏　[illegible]膏　甘草膏　最香紅牙膏　桂花香味紅牙膏　正頭痛膏　諸風膏藥　刀傷膏藥　玉容散　治臭[illegible]散　八寶[illegible]散　小兒胎毒各症散　小兒[illegible]牙藥散　[illegible]水散　[illegible]散　脾濕[illegible]藥水散

德安洋面火燭保險有限公司

啓者本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失愼賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈

乙巳年正月初五日　司事總理人趙楚山啓　子九號

丹山水

蓋丹山天然藥石飲乃東洋神戶紀理佛衞見臣在大加辣氏家溫泉灌裝者無論用以專供飲料或和勻美酒火酒波打牛乳樟檬水等均能壯身健體東方一帶早已馳名驗發桌上有昼夜飲也常用此飲料者善解酒濕脚食滯風濕夜睡不寧等症俱有應驗可據

價目臚列　每打大樽價銀壹員七毫　每打小樽價銀壹員[illegible]

理和水

蓋理和天然藥飲乃紀理佛衞見臣在天加辣氏家溫泉選裝者此飲除平和外含有鐵精鹽質多份其功效比之別等藥石尤勝

治食滯法　晨早空心熱服此飲一大水杯

治酒風脚法　飯後半句鐘及睡前半句鐘服

此飲半大水杯　治心燒或腹內風作法　服

此飲半大水杯　消皮膚有瘀法　晨早空心

或睡前服此飲一大水杯

價目臚列　每箱四十八大樽價銀九員　每箱十二樽價銀二員五毫

一千九百零五年五月廿六號　寺目啓

寄賣處專託代理人香港皇后大道十二號源和洋行臨白

賣船告白

啟者梁林買到彭克俊小輪船壹艘名燕那道船上物件一概在內准於九月初五日交易如有彭克俊燕那船有欠到各號貨欄會項等情祈早日向彭克俊理明與承受人無涉特此聲明以免後論

乙巳年九月初二日　買船人梁林謹啓　千十中

當衆出投

啟者佐治林勿先生承命定期於英一千九百零五年十月九號禮拜一日下午三點鐘在伊夜冷館在鄂參利街出投下列貴重之物業該業在本港堅道門牌第四十號建在地段經在本港田土廳掛號內地段第一千四百零五號分段A字共量約一千九百六十七丁方尺大地紙乃屬九百九十九年期每年地稅七十七員九十個先士若要再知詳細并出賣章程請問典主狀師晉臣史篤士及孖士打或柏賈人佐治林勿先生此佈

一千九百零五年九月廿二號啓　三百卅

小輪船出賣

本公司現有小輪船壹艘一名橫瀾船長八十六尺闊十三尺深六尺八寸機器十寸廿寸每點鐘行十二英里經香港船政廳驗明批准可在港澳各埠或省港拖渡等用又一名葉興船長七十六尺濶十二尺深六尺四寸機器九寸半十八寸食水淺用以來往省港最當搭客兩船價銀均甚相宜如欲買者請到香港中環昭隆街永泰內李直生或到省城顯鎮坊寶興源磁器號與歐陽家石馮耀卿兩位面議是荷

乙巳年八月十一日　廣洲裕德公司謹啓　十九米

抵美之等露出制約上花水現

本公司之雙龍伴珠嘜花露水係由華人陳氏發明向中東採取材料自製其芬芳處與美貨比例有過之無不及　士商賜顧請至下列之代理處購取是荷

（代理處）　香港下環軍器廠街吉昌洋行　省城十八甫開誠公司

乙巳年七月廿日　華商香港雙龍公司啟　一百五二

中國自製香露

本店自創新法巧製上等花露水經已遍見舒發色香氣味遠勝美國一種芬芳馥郁歷久不散其中所用各項瓶嘜頭紙張俱用中英材料裝璜并不採入洋貨誠恐　貴客光顧未盡週知特此奉告如欲購取請認真真體智園花嘜招牌庶不至悞

容器吐氣每樽一元　鮮花露水大樽四毫　謹貝二

各洋貨店均有取價格外相宜

光緒三十一年八月廿九日

香港荷李活道七十二號門牌真體智啟

地學訪友

竊思理氣家之學乃楊公的派五十年前得深於形理氣數之學足為談地專門獨關特徑者也茲擬設帳於省城西湖街二十號門牌額收門徒十人用捷法教授限以兩年畢業有志願學宜速問津　乙巳年八月廿七日

及門　李學鵬　陳鶚樓　全啟　一百五

寶路有限公司在德輔道

亞力山打行

本公司常有上等絲髮綢緞精緻鐵床粗幼剪絨火爐毡門簾地蓆地毡門日毡窗簾床毡床褥小童床等及尚有許多貨物未能盡錄本公司之貨所有之貨式為東方最上等之貨現銀九折　諸尊請早日移玉一覽便知

廿月拾三日啟

遷行告白

啓者本行遷往九龍碼頭對面新行四樓如有貨來往等件請移玉步是荷

乙巳年九月初二日　[illegible]也行謹啓　四十中

告白

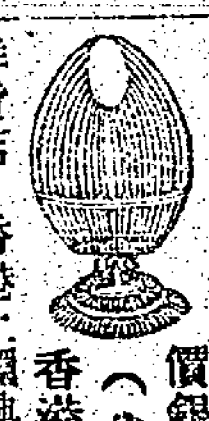
啓者石塘嘴萬香樓原日杜錦廷邱弼臣陸恒興堂李文啓李志海范觀合股開設由杜錦廷司理店內因股份不足於六月初一日由邱弼臣招到杜陳二位入股一向相安惟至今二個月不知生意情形如何今擬舉行聚會俟擇定何日對後登報通知此佈　謹三由

光緒三十一年九月初一日

杜錦廷　陸恒興堂　李志海　邱弼臣　李文啓　范觀　全啓

驅風辟疫

薄荷冰發行



○大號每打銀四員五毫

○中號每打銀式員五毫正

○細號每打銀一員二毫半

此款乃用玻璃盒載　躉買價銀額外相宜

（代理處）　香港中環均泰洋貨店　香港上環興公洋貨店

大減價照上列之價九折　香港中環關桂坊十八號　附寄處

粵東省城大新街廟前約

承頂告白

啓者茲成德堂於八月廿九日頂受皇后大道中一百四十六號二三樓麗真影相樓所有舖底傢私什物一概俱全仍用回麗真字號加成記自後生意盈虧與舊人無涉至前所欠各號貨項等銀俱由舊人支理惟各號欠到麗真之銀則請交新人收妥蓋回麗真成記圖章方為實據此佈　謹三申

光緒卅一年九月初一日　成德堂謹白

頂退告白

啟者皇后大道中一百四十六號二三樓麗真影相樓生意原係合志堂所創今志圖別業願將字號舖底傢私什物一概俱全頂與成德堂承受日前所有欠各號貨項一概清結至各號欠到麗真之銀則由新人所取蓋回麗真成記圖章為據自後盈虧與舊人無涉此佈

乙巳年九月初一日　合志堂謹啓　一二申

大英國上海永年人壽保險公司

本公司分設在香港辦理有年迭登廣告其規矩通融賠償快捷久為士商垂信如有欲購人壽保險及欲代理各埠燕梳者請移玉至本公司商訂事宜可也　一十三七

代理上海永年人壽保險有限公司黃資泉謹啓

[illegible]七月廿五日

萬耀榮

新到興士雙火檯燈打氣桶舖地布熨爐熨斗福州漆器煙具杕子像私價甚相宜

光緒卅一年七月初十日　吉日大

霍近拿鐘表首飾遷行

本行數十年來向沽上好金銀鐘表寶石首飾貨真價實中外馳名今遷往大笪地樓望海必直街右手便　諸君光顧請移玉步　一十米

千九百零五年八月卅一號　霍近拿謹啓

太古西倉招徠廣告

啓者本行西營盤海傍一號貨倉專代客存貯貨物茲因招徠起見特識公道租價務比別家格外相宜凡　貴客有貨欲貯倉者請移玉至本行辦房或太古分局面議　九七米

光緒卅一年八月初九日　太古洋行謹啓

東新號廣告

粵省東新源孔芳沚黎吉士各半合股但分枝寄波泉新瑞記黎吉士與省東新源并無拼股綢寄東新瑞記盈虧及來往等賬概與粵省東新源及黎吉士無涉特此聲明　二十中

乙巳年九月初二日　粵省東新源黎吉士謹啓

東新號廣告

上海英界東新和記八月中收莊不復做經止截接客貨裝運今吉士另立東新恒記在上海騰風里專接客貨如常裝運倘有冒認東新和記接客貨不關小號事幷以後別人不得假冒招牌有則必究特此聲明　十吉米

乙巳年八月廿九日　粵省東新源黎吉士孔芳沚啟

承頂告白

啟者亞把甸街四十號天元茶居係衆福堂何與倫等於本年二月廿三日合股開創今各東志圖別業願將該茶居全盤生意傢私什物頂與厚德堂承受訂期九月初四日交易改名天元居卓記傢日前各舊人有揭借等項一概與承頂人無涉日後生意興隆亦與舊人無干

乙巳年九月初二日　厚德堂啓　一十申

〇連破三雷　招商局輪船公平於廿八號由烟台牛庄抵上海報稱於二十號擊炸浮雷兩具於廿四號又擊炸一具皆相距老鐵山地十五英里

〇加本增船　日本東洋汽船會社叙會議增股本六百五十萬元加增兩新船每一萬二千噸爲來往舊金山香港之用該公司前年年溢得淨利連前屆所積一萬零八百九十九元共得銀廿三萬五千五百八十七元除撥積盈餘一十六萬元外以一十九萬五千元爲派分二週息餘二萬四千五百八十七元撥入下屆算

〇晚造有望　前者日本以風雨失時農人甚恐禾造不佳近因風雨調和晚造尙有可望

〇候問降將　前數天海軍大臣與一提督同派一統領往候俄降將羅士志士温士奇兼餽禮物該降將拜領後即詢問三笠沉沒情形隨發電往候東鄉亦即答復如禮

〇艦隊大會　聞日本將於英國東方艦隊來遊時調齊本國船隊在東京灣會操一是新勝之師一是素雄之國想其時必威武可觀也

〇異地異辭　美兵部他夫到橫濱對一訪事云我曾細查香港省城上海等處華人抵制美貨之事見得華人其實極喜美貨今是自刴其愛計其所虧折已及十二兆元則彼等之行爲不啻自斷其鼻自唾其面耳

〇小呂宋風災　小呂宋消息云前次颶風大作該處船隻多被擱在岸上且傷斃人命甚夥毀傷物業值銀數十萬屋宇傾壞者數百間路上電車之綫斷截無算亦有人觸電致斃

〇簡放使臣變格　去月初六日簡放劉式訓周榮耀黃誥爲法意比三國駐使已詳前報茲悉此三人中惟劉式訓曾經奏保使才奉旨交軍機處外務部存記至周黃二人則均未得保薦未蒙存記者此次開列簡便單內亦並未列名其得膺此命或云出自樞臣之面保

〇責成盛大臣汴館蘇杭甬鐵路草約　御史朱錫恩夏敦復錢能訓聯銜具奏請將蘇杭甬鐵路草約作廢由浙省自行辦理旋奉旨責成盛宣懷趕緊磋商收回自辦毋得藉詞延宕

〇政府議定裁撤太常等寺　政府議將各卿寺裁撤太常鴻臚兩寺事務歸併禮部大理寺事務歸併刑部業已商定

〇俄人以巨資托華人赴哈埠辦日報　聞俄人以十萬羅布托江蘇錢君赴哈爾賓開一華字大日報館館中一切事務歸錢君一人主持

〇日本留學者將達萬人　頃接東京函云自獎勵留學生之後近日留學者已達八千之數絡繹于途尙屬不少至歲暮可達萬人云

〇西藏條約最近確聞　唐少川欽使至印度議約印總督推諉多端近聞第三款與第九款業經改定其餘尙支吾未允至江孜一埠現已准其通商惟須俟約稿全定後方能開辦至亞東關開設已及十年向未開徵貨稅現在稽核往來各貨每年約可收稅二萬數千兩云

〇甯蘇二藩開缺緣由　甯蘇二藩奉旨開缺之故探聞官端方至京召見時即言及蘇藩效蘇謂其甚不稱職旋論及甯藩黃建筦謂其時常稱病不甚理事亦不相宜太后默然次日伊犂將軍長庚召見請假回江甯省墓（按長爲江甯駐防）太后因言及江督周馥參案謂據張其翰奏似周某所爲不致如人言之甚繼又言及黃建筦而長將軍亦以黃多病不宜繁劇爲言遂與效方伯同日奉開缺之命

〇翰林院咨請酌籌經費　翰林院具咨各省督撫酌籌經費大省一千兩中省六百兩小省四百兩以爲翰林院研究實學之用聞其章程係專習英文算學化學諸科卽以翰林中通曉各科之員爲教員不另延教習或謂該衙門先後進之區〃猶未能免而可任教員者又多近科之員若分別教習學生名目殊多不便故也

港事要聞

〇躍海無踪　初四早一點鐘有水手往捕房報案據稱同行三人在海濱候小舟開船忽同行之一人猝然躍海遂爾無踪捕房旋即遣差往查亦杳無足跡迄今莫能尋獲

〇鎗斃船人　初四早五點鐘華差三百五十七號當値於灣仔見一小艇滿載煤斤疑是竊物徙岸覷定乃下其船船人皆有不懌色催衆寡不敵船人鼓譟將差推下水中又以船槳擊之又駛其船壓下其頭顱不使之浮登水面其差乃泳水遠離方浮出海面船人又疾駛其船再往欲犄之深淵該差在水中拔鎗遙擊中傷船人一名忽聞船人喧鬧之聲咕耳乃登岸而行拿獲船人一名交案控其欲謀害人命也又將傷者舁往醫院調治未幾殞命官命將案押候禮拜五日提訊

〇如保赤子　前月送交保良局之妓婦一名似有顛疾其實出自良家者茲探悉該妓名蘇貴妹由群香寨佣婦三姑買來妓之姿容手足極美該三姑以七百五十元合數人買之將居爲奇貨幸港中政府察出嚴究買良爲娼斯保存婦女爲不少矣

〇博物院復開　本港博物院前因粉飾等事停止遊觀已有日矣今已粉壁一新將院內各物仍舊排列任人到觀每日上午十點至一點准華人入觀下午兩點至四點准西人觀看禮拜六早則准華婦女到觀

〇梟案　威建梁牙控牙科醫生橋欠租一案官訊悉所欠之租非此醫生實他人也遂判被告得直

電報譯錄

〇德臣電音　本館西報接日本東京二號電云關島地方水陸軍總督失愼毀壞營中軍器值銀五百萬元人疑是放火所致〇又接倫敦二號電云俄託法國出首照會日本謂日人刻待俄之俘囚所拿獲逃走之俄軍以常刑看待

〇勞打電音　一號電云俄德兩國各報紙紛言該兩國須同盟立約對待英日之盟而俄政府竟謂之膜外俄報中有兩報論及此事則謂與英同盟差強人意不又較之與德同盟爲尤勝乎如與德同盟似反有累

〇南清電音　倫頓一號電云海軍部議定以多化爲海軍炮臺頭等站以芝波羅打多化星架波三處待威海衛　地利金　馬利　夏利化士　衣士堅嗔等處〇又電云那威國變立民主之心日盛而立國爲人亦漸有將就之意

〇剌孖電音　倫頓二號電云地威地巴晉男爵〇又電云匈牙利亂政之事仍未已〇又電云聞蘇彝士河道於八號可以如常通行

重九佳節請登

啟者本公司特於重陽日早由七點半鐘起至晚八點止每十分鐘開行一次來往不停以助各位商客登高處

（車票價列）

上山每票三毫

下山每票三毫

來往每票伍毫

一千九百零五年十月四號　山頂火車公司謹啟

英京輪船出投廣告

啟者本公司英京輪船訂期於本月十五日二點鐘在永樂街門牌第二百二十九號二樓總寫字樓將英京輪船招請股內人當眾明投照所限價底以價高者得并欲知所限價底章程請移玉到本寫字樓取閱爲荷

光緒三十一年九月初六日　謝灼三　梳安輪船有限公司收盤清數人　左瑞生　謹啟

拍賣

啟者末士佐治林勿准于九月初六日即禮拜三日上午十一點半鐘在本行內有洋皮紙又名冲砂紙四十三包出投以價高者得現銀紙交易貴客看貨議價槌落之後倘有不測或意外之事俱歸買者自理此佈

乙巳年九月初四日　末士佐治林勿謹啟

賞格

啟者茲于英九月廿九日在於金溪輪船或在大馬路上遺失去金手鈪一只連扣練樣扣鈕鈕後刻有西人日期字 19.3.02 如有拾得此鈪者並交上本港總緝捕房妥當後則謝賞花紅銀二十大員決不食言此佈

一千九百零五年十月三號

請廚子

如有欲充此職者祈問九龍鯉魚門威剌士第四號屋便知

一千九百零五年十月四號

青洲絲棉坭有限公司

砵倫絲絲坭

桶載淨重三百七十五磅由局出貨每桶價銀四員七五

袋載淨重弍百五十磅由局出貨每袋價銀弍員八毫

一千九百零五年十月二號　總司理人新旗昌洋行謹啟

憲示

爲潔淨衙門經歷活論住居屋宇之業主知悉按照屋宇潔淨並疏通風氣更正章程第五款凡域多利城中截及九龍西截各住居屋宇或各住居屋宇之一份多過一家人住居者須由業主於西歷九十月內全層洗滌揗灰水

計開解明論意）按論內所指全層乃是包括屋內各房之牆壁樓梯房仔板障樓梯底板內外兩便天花板屋宇寫字樓工役房與及騎樓之瓦底一概均要灑揗灰水　天階之牆壁所揗灰水須揗至二樓板高爲度凡有雕花油漆光滑木料雖不用揗灰水惟必要洗刷潔淨

計開上列界址

香港中截東便以機利文街及卑利街爲界西便以水池巷及急庇厘街爲界九龍分東西兩截由羅便信道及北便尾一帶直線經過油蔴地水塘至九龍北界止

一千九百零五年十月四號諭

緊要告白

啟者今小號因生意歇業經已閉門至於小號所欠各行各埠貨項揭項等數準於西十月七號即唐九月初九日以前將所有數目清單交來小號查驗倘逾期不列清單交來乃作自悞并準於即日兩點鐘請各債主到小號商議善法辦理至於各號所欠小號之數暫勿悞交等候將來各債主公議後着交何處留收然後再登告白週知方爲實據否則乃作悞交此告

光緒三十一年九月初五日　香港永樂街厚福祥謹啟

遷鋪告白

馬昃記遷往威靈頓街門牌一百零二號卽皁安斜對面請各光顧請移玉步

光緒卅一年八月廿九日　馬昃記謹啟

告白

本號承接建造樓房裝修屋宇做木坭水油漆進工包料並專辦包工上落各款大小件貨物與搬遷傢私等件保無失悞價甚相宜如蒙賜顧請移玉步利源西街六號面議是荷

本號德律風第四百三十九號

乙巳年九月初五日　Tye & Co.　曜華謹啟

承受告白

啟者嘉咸街門牌六號二樓與記公烟館今東志圖別業願將全盤傢私什物烟牌一概頂與合成堂承受准九月初七日交易清楚日前與記如有欠到各號貨項賬項揭借會相保等項俱歸舊人支理與新承受人無涉自頂之後仍用回與記招牌加多合字開張日後生意斷亦與舊人無干特此聲明以免後論

乙巳年九月初四日　新承受合成堂啟

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保輪船帆船及貨物往來中外各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港省城陳村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險俾獲安全之慶所有保險規式均照英例辦理滙兌附揭積聚按揭貨倉等依次舉行章程妥協規矩從艮　富商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠洋面保險則由代理諸君接辦尙冀青是荷此佈

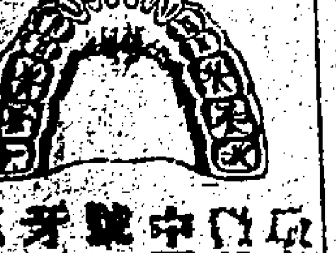
光緒三十年四月廿五日　總局司事人　李友山　梁雲達　謹啟

香港及小呂宋源盛滙理營業有限公司兼辦洋面火燭燕梳告白

啟者本公司實備資本銀弍百萬圓專做滙理營業生意諏吉於本年二月十六日兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船隻貨物岸上屋宇傢私物業無水火意外之虞倘有失愼賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝厚望

光緒卅壹年二月初一日　總司理人吳理卿啟

何潤光西法鑲牙



啟者弟由外國回港現遷往德輔道中門牌第一百零五號二樓專用西法鑲牙貴客光顧請移玉步

論說

論抵制宜即自行製造　獨立

吾同胞所持抔葛主義堅以毅力出之文明固全球所稱咄咄怪事也夫徒知抵制外人而不知自行製造則失之東隅旋復失之桑榆放棄利權而不知有爭回彌缺之一日倚人自立委臨徒存將必財盡國窮同底于滅亡而已矣西人之能強其國也強於商務之興而已吾亞洲之弱則不必定亡其國而商務不興徒取給於外人以酬其貨貨漏卮莫塞出口難償則國雖不即亡而朘削脂膏元氣奄奄欲絕矣若日本者早見及此整頓商務不遺餘力其能仿效西人者靡不模而得之（二十年前日人杉山昌大與余遇於柏林自言已至德國之明生地方學習鑄造克虜伯大砲）上下振奮國勢寖強商務之興遂為吾洲之冠而日本向日之偪用外人者稅關財政兵輪駕駛更無一外人蹤迹于其間焉其於國界危急圖存者固早已洞悉機關而握其樞要宜乎今日之戰勝強俄魏然獨立于東海三島也

然吾國則購取外洋貨物日見其多徵特出口之絲茶不知整頓即國人所日用之烟捲麵粉布疋且不知所以改良當此萬衆一心競言抵制美貨之日正吾國自製土貨燕騰雀起之絕好機會也外洋麵粉則吾將土麵改良而善售之外洋布疋則吾將土布改良而善製之（查美洲運入中土之貨斜紋布為第一歲至千餘萬）天下事所患無時可乘耳際此抵制外洋璺思祖國而不知改良百貨餉我同胞是何異日望中國富強而借他人以自衛也（中國如稅關各口委外人以司筦鑰至今三十餘年依然授權于人又招商一局西人謂若歸他國所辦則龍旗可以走偏地球乃自由袁慰帥接管以來依然不加整頓中國絕大財政絕大商務全國命脉所關為因循如此可勝浩歎也）

今聞千耳者則朱氏昌爾倡辦製烟捲廠華洋織造公司自製華人衛生衣莫君禮智亦出其自釀花露水以相角逐夫吾中國物產之盛富商之衆豈歐美日東所能及而區區製造之難僅寥寥有此數者細如毫末此外更不聞有所倡辦焉是則抑何可怪齊人有言曰雖有智慧不如乘勢正告商業諸君時哉不可失也

羊城日聞

〇高要賭風日盛（肇郡訪函）肇府高要縣屬尚陵地方賭風日熾字花之廠開至數間盜賊因亦嘯聚其中鄰近村落民不安居怨聲載道夫賭之為害以字花為最烈一日兩次禍及婦孺未知地方官亦曾有知覺否耶

〇于式枚又欲來粵東（羊城訪函）聞于京卿式枚現已行抵湖北拜謁張孝帥督轅孝帥勸其速到粵學任內實行稽查整頓各學堂事務勿以無院試可考辜負恩命云

〇河南集議自辦巡督（河南訪函）河南新議各店戶人家自籌捐款自設巡督護衛地方一節聞諸紳耆連日會議于三鄉公所矣

〇規勸私運美貨者　昨報抵苛待華工總公所同人邀請洋麵火水兩行勸令共維大局一節茲悉是日洋麵行匿不肯到火水行到者九家不到者九家聞其中諸多隱情今謂不銷美貨該兩行前經概允共表同情今為外間指摘有破壞公益情事應分投公函盡力規勸免為外人貽笑云

〇核算保衛營進數　沙面保衛營向由楊洪標管帶前經岑帥先行撤銷并調該營進支數部查核以其月有進款而分文未繳聞已核令繳銀二萬兩現該營商由提督李準兼督仍未歸楊接帶云

〇李北海已解到省　著匪李北海自投誠後已由李統巡委帶勇船詎該犯賊性弗悛猶敢縱勇擄掠逃匿香港當經西官扣留待辦月之初四日由統領中路第八營續備軍弁勇等至香港將該犯李北海加上手鐐腳練提押回省解南海縣監禁聽候詳辦

〇岑雲帥有入軍機消息　省報云探聞官場接到京中來信謂現在軍機中將有更動仁和王相已決意乞休鹿吏部亦因意見不合亟思引去袁岑二督均有入軍機之信然政府中以袁督現有軍政重寄不欲令其離直督任而推岑者較推袁為多錫督亦有舉之者惟川西正值多事恐未必即行調開故近來擬議岑入軍機其信益確云云

〇廣海實行抵制　日前新寧旅港各商因抵制苛約之議起遂在港設一商務公所聘志士數人回寧演說廣海等處派蕭君譽鏘為演說員假座於樂善堂為演說會所說美待華人之苛刻情詞甚激每夜聽者約數百人無不拍掌稱快該處廣海書院學生尤熱心鼓吹日在書院體操畢即排隊偕蕭君往善堂聽演說氣象文明觀者輒生感情各商戶遂從蕭君言嚴立章程遍請闔邑實行抵制

〇籌辦九廣鐵路照會　岑大帥照會督辦閩廣農工礦路事宜張大臣略謂案照英人擬由九龍租界建築鐵路直達廣州省城先於光緒二十五年間經由督辦鐵路總公司大臣盛與英商怡和洋行擬具草約現在英人催辦此路并欲我借英商之款與其合辦迭經本部堂電諮外務部暨督辦鐵路大臣盛設法維持務由中國集款自辦以保路權現經往返電商擬劃明界限英屬九龍租界之內聽由英人自築其九龍華界至省則由粵省自行籌修俟將來兩路均成再擬接軌已准外務部電復轉達盛宮保切商英使并令粵省擬定自辦宗旨與英領事妥議在案查九廣鐵路為九龍租界現在無論如何必應籌款自辦方能自固主權惟九龍華界至省共有一百一英里之多購地築路一切需款甚鉅粵省庫儲萬分支絀斷難籌此鉅款自不能不借紳商之力集股合辦以維大局貴大臣聲望素隆為粵省紳商所景仰且奉有督辦閩廣路礦之命權任較專集股籌辦當易為力相應咨請貴大臣查照九廣鐵路一事妥籌辦理并將此路需款若干如何集股先行核酌見覆云云

中外新聞

〇籌議滬甯鐵路宗旨　江蘇同鄉京官集議滬甯鐵路一節已紀前報茲聞日前盛宮保對客云甯滬收回實不容易或者先將購地之款隨地自籌等語聞盛與同鄉等均主此議云

〇分電各省急辦師範　現學務處因師範之人難編立學堂實不足以收實效故分咨各省凡中學堂以上一律均酌辦師範并酌量本省情形自行籌款希速電覆

〇練兵處聘美員為教習　近聞政府由小呂宋領事之介紹聘有美國武員二人教練新軍一為哈司大佐一為盧式爾少佐二員不日可以進京

〇世職就學　日前那桐論巡捕五營凡騎都尉恩騎尉各項人員除在各官學當差外其餘皆赴督察學堂學習想不日開單咨送矣

〇那桐伍廷芳得賜坐船　七月廿九日外部面奉諭旨那桐伍廷芳着在西苑門坐船

〇韓國歐員大半返國　探悉韓國稅關總辦英人卜勒恩現已辭退蓋因下次五年合同之約未必能續訂故先行告辭也其餘各稅關執事西人亦擬辭諸回歐洲日人雖示意挽留亦多不願蓋刻下日本人已極力運動擬將韓人各稅關收入己手歐人之在韓者已不得時之位置故不得不退出也

〇美國官兵遭遇海盜　烟台附近之老鐵山洋面時有海盜出沒日前忽將美國兵官推落海中即時遇三命首犯業已就擒尚有從犯于香亭劉得勝等名在逃未獲登萊青道何秋輦業已懸賞緝拿遂獲從犯一名賞洋五百元聞于香亭年三十餘歲係山東文登人劉得勝年二十餘歲是清隸天津人

〇論飭後定學生出身章程　兩宮日前召見學務大臣面諭之曰科舉已停必須優定學生出身章程云云聞已咨由政務處學務處會議并聞此後學生出身一律除去狀元進士舉人秀才等名目將來進士館以及各省之仕學館等學生畢業時察其平日考試程度定為文學博士並將來考試學生時必以平日分數為準則不專以一日之衡鑑為優劣云

〇諮派鄭孝胥使義國辦理漁業賽會　張季直殿撰以義國漁業賽會送籌議辦法若干條具呈商部酌量并請以蘇松太道為漁政公所總理請奏派鄭京卿孝胥出使義國賽會

〇我擬駐韓公使　前聞駐紮高麗欽使有裁撤之說一節茲又據官場人云政府有議欲將欽使曾廣銓改為續派出洋考查政治大臣而高麗各處凡有華人經商者即設中國領事治理所有領事均由駐日本欽使選派云

〇電請外部速行改訂會審章程　聞江督周馥以上海中西官員爭執各事屢次磋磨迄無成效恐因循不決坐悞事機爰於日前電致外務部請速將續訂會審章程早日訂定宣布各國以便將來遇事可由外部轉商各國公使飭其領事遵辦云

〇分派官話教習於學堂　政務處有人條陳請在京考選各省舉貢生監精熟官話者派出原省充當官語教習便官語偏行於國中以成國語劃一之治能否照准容俟續探

〇索取滿洲損失賠償作罷　政府擬向兩戰國索在滿洲損傷一切賠欵之事已歸無效聞此議係出在京內某大員蓋恐兩戰國或向中政府索償兵費故先發此制人之計然此舉終須與列強之扶助焉

〇商約將改訂於北京　中德兩國商約現將議定辦法兩國皆當特派專員會議該國商約問該兩國之意頗以在滬會議未免曠時日擬與我國政府商酌移於京師辦理云

〇外部擬編日俄戰紀　外務部因此次日俄戰事中國辦理中立交涉等案足資日後稽考茲值和議已成之際擬命該部司員等將所有關於戰國交涉之文件及往來函電一切纂輯成冊以便進呈御覽請旨頒行聞現已從速編輯成書矣

〇中國偵探學起點　直督袁慰帥近擬在津設立憲兵學堂其教授之法兼及偵探學一門以為維持治安之助聞該學堂將以張道齊林監督之

〇改派李經芳會辦商約　候補四品京堂李經方前經呂尚書奏調來滬隨同辦理會議商約事宜聞近由外務部奏請派為會辦商約大臣以繼伍秩庸侍郎之後業蒙俞允

〇電告張弼士招銀行股　戶部銀行刻已鳩工建築屋宇決定年內開辦除由戶部電咨各將軍督撫酌量籌欵入股外並電告督辦閩廣路礦商務大臣張弼士太僕前往南洋招股

〇請調梁鼎芬為湖北學政　湖廣總督張之洞奏請以梁鼎芬為湖北學政現任湖北學政裴維安則令署理荊宜施道

〇將簡恩壽為浙撫　浙撫聶緝規參案雖尚未據奏覆聞廷議已決意將其開缺而以恩壽繼之

〇兩宮注意立憲書籍　聞內廷傳諭兩宮近日訪得謀本會之論及憲政者觀禮珍視逾恒每於萬幾之餘隨時觀覽

〇兩宮不敢涖河間閱操　本年九月為北洋大操行軍之期已定於直隸河間府舉行閱兩宮因恐御駕親臨供用太繁擬屆時派慶邸前往蒞代有謂其因五大臣被炸之事故借此為題耳

〇飭各督撫非急事不准用電　各省督撫署設立官電處原為緊要密事而設以防走洩乃近來往往有不甚緊急之事驟以密電往來官日初設電信時政府得一電報頗為慎重即行具奏乃近來動以電報頻形煩瑣且亦有煩御覽特電飭各省嗣後非緊急不能遲延之事或如雲南等遠省者不得動以電奏以免日後觀電報亦為平常致礙緊急之報告且免靡費云

〇請設立普育編輯官書局　京師學務處因奉旨飭各州縣遍設學堂誠恐教科書未善貽誤後進擬奏請在京設立普育編輯官書局以畢業生及舉貢生員中之文理優長者分門編輯新教科書從廉擬定官價飭各州縣學堂前來購取並聞有上海某書局聞此消息已入都運動謀攬編輯教科書之權

〇借欵贖路流弊　鄂督向英商某銀行借欵以為粵漢鐵路第一期贖欵以湖北某項財政作抵已見本報有知其詳者謂該借欵合同頗滋流弊君照其所訂辦法將來該省財政無異自行束縛云此事關係極鉅應俟續查得確鑿能斷定姑先紀之

〇駐德參使易人　駐德國欽使蔭昌業已調回而以現駐維也納公使楊晟往繼其任

〇鄂督不肯迴護黃花農　江甯藩司黃花農開缺另候簡用已見上諭聞官場中人云係因言官糾參經江督將案一并交張之洞查辦鄂督絕不迴護致有開缺之事

〇華官送未交還　奉天康平縣殷大令穆綸巡同被日軍諜擊稱總巡已及於難殷大令仍押省垣當經趙次帥向大山元帥委婉磋商力求開釋大山云非故意為難實殷因大令係敵軍前敵解押之員本帥若擅行開釋恐前敵諸將士不悅貴將軍既如此力求定當與前敵諸將函詢可否釋放再行回音

〇羅掘都窮　近日財政家預算明年賠欵與有支絀之憂聞政府已電致各省早為籌算而各省則以年來新政需欵皆由各省籌劃則財力亦有不詳故有人條陳廣開固有之五金礦以資補救若能搜羅地面已之財則必有取求告竭之日岑春煊奏稱柯撫所辦之土膏統捐現已議定以一半提歸統捐局一半提解廣西省作為各項急需云云

〇盛宣懷請派鐵路會辦　盛宣懷奏請派鄭京卿孝胥會辦盧漢鐵路李京堂伯行會辦滬甯鐵路已奉旨交商部及北洋大臣議奏

美國女醫生林華氏

啟者本醫生專理內外大小方脉診[illegible]牙婦科月經[illegible]胎產奇難雜症現寓於文武廟後便門[illegible]十四號[illegible]頂樓專醫[illegible]不拘早晚均可到[illegible]診[illegible]林華氏[illegible]

胡王氏西法接生

胡王氏女醫在本港雅麗氏醫院專習看護接生之學業已多年工夫純熟人復穩練經歷藏府無不照准熟接生之藝現遷往於比利街九號近禮頓大館橫門　諸君駕臨或宜男產往邀請與可均任妥當或到中環得忌笠街十二號敝館掛號亦無不可特此佈聞

乙巳年　月　日　伊文楷謹啟

正和堂告白

啓者本堂開設藥肆先蒙已閱十有餘年藥品之良劣假錢之公道想　光顧者久已洞悉無庸贅述茲特分設支鋪在皇后大道西門牌第三號即大水坑口對面專爲利便　光顧者起見所有貨物價錢均照本堂　式再者本堂亞鋪支棧內無與別號股份如有影射冒稱等情概與本堂無涉誠恐　光顧者未及週知故特登報告白希爲　垂鑒

光緒三十年　十二月　廿二日　香港正和堂主人謹啟

徐善亭醫發利衛牙生書

贈送　如有欲取閱此書者請修條字加蓋圖章到本醫館間取

告白

啓者本港如有極貧之家忽遇喪事無錢埋葬者切不可棄屍於路請來本處報知當即查明如確係極貧而無葬費的即給發銀兩俾其安葬庶免屍骸暴露而資[illegible]此佈

光緒卅一年　三月廿五日　渣甸洋行辦房何棣生謹啟

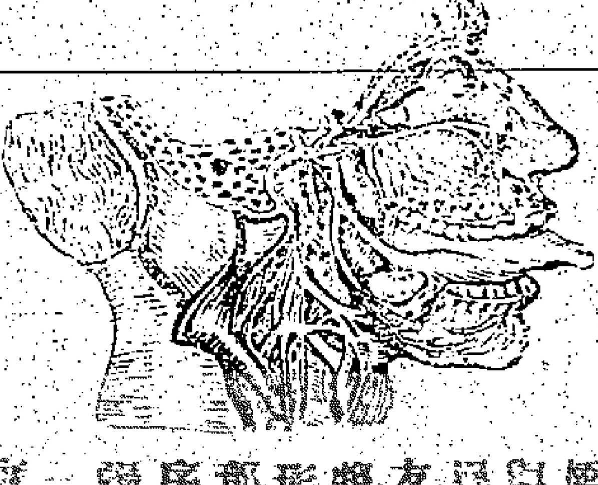
怡園告白

本園係在跑馬地容家花園即[illegible]有西茶茶水[illegible]食日夜預備以待遊客停車寓園[illegible]內有山圖橋如碧玉闌屏[illegible]二十餘畝又引導山泉作水晶亭[illegible]樓閣西[illegible]古木成林異花夾徑另有盤亭出站本園特[illegible]飛馬車[illegible]之[illegible]馬車日夜在中環街市水坑口等候男女遊客如欲[illegible]往[illegible]來往上環杏花樓對面志昌號打[illegible]可[illegible]知[illegible]飛馬[illegible]也現園中[illegible]設[illegible]球[illegible]風景極勝　諸君盍往游乎　○德輔道三百五十二號○龍飛馬房[illegible]三十二號

光緒卅一年　正月十七日　怡園主人謹啟

鄭擎馨

西法牙科



弟曾任外國[illegible]名牙科大醫生[illegible]十餘[illegible]之久該[illegible]生牙科[illegible]弟[illegible]至所醫牙[illegible]及[illegible]牙托牙[illegible]等[illegible]無[illegible]友諸[illegible]之牙[illegible]形[illegible]部[illegible]序[illegible]發因表其[illegible]之[illegible]身之[illegible]舖在香港德輔道[illegible]號即中環街市左邊斜對面　諸君光顧請移玉趾

香港上海置業積聚按揭有限公司告白

The Shanghai Hongkong Building Loan and Investment Co. Limited

啓者本公司之設創始于一千八百九十八年即光緒二十四年初集資本二十萬兩迄今七載現已積至一百萬員在上海置有洋樓五十八間實業彰彰可靠且章程妥善司事得人股份無論多寡雖一股亦准附入由前五年扯計獲息在一分六厘之譜視別項積聚公司爲多於是士商知其穩陋?[illegible]附股日衆今特設分局駐港又派代理人於省澳內地各埠以便商就近附股按期照供其詳細章程請向大道西二十一號二樓本公司寫字樓取閱便知

乙巳年　正月初六日

香港總理西人[illegible]

分局代理人　胡炯堂

架刺威治火燭燕梳告白

本公司現請陸學周先生衛耀波先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請新與伊面商或移玉至舊鴨巴甸街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿九年　七月　廿八日　架刺威治燕梳司理人鄭和軒啟

顧安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞如有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓面商可也

光緒廿七年　正月初五日　正司理人吳秀生　副司理人余竹生　謹啟

鹿角酒店告白

本酒店自甲辰以來係私家房舍光顧者招呼妥當價目相宜西菜佳餚久爲中西士商推許茲自本年六月一號起在本酒店後座即威靈頓街另闢一樓以便客商時到用兼設日夜名茶甜點各式餅食諸君光顧任意探嘗另有上等客房隨時可以携寄到敍點心餐菜外賣亦可請留意焉

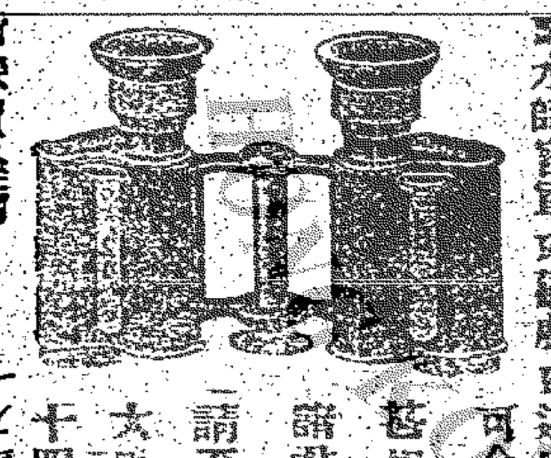
乙巳年　四月廿二日　香港鹿角酒店啟

香港九龍置業按揭有限公司告白

啓者本公司由甲辰年至乙巳年第六屆股本息銀經已集議週息壹分算定期於本年七月廿五日開派屆期請攜息摺到本公司寫字樓收取是瞬專此奉佈

乙巳　七月廿五日　總司理人周少岐啟

上等雙千里鏡發售



啓者本行常有求善者及別民上等雙千里鏡及[illegible]最合遊客或水師官軍或觀賽游[illegible]均可合用價[illegible]請到本[illegible]中環[illegible]大馬路三十四號本[illegible]採買是荷

乙巳年　六月初八日　代理人鳥利文啟

告白

啟者本號專接造南北洋金山等埠玻璃正枝木枚木牌料什貨銀毛[illegible]香骨[illegible]骨金面扇額繡時欵摺扇雅扇明角象牙[illegible]煙斗料等各物一應皆備貨欵甚多不能盡錄今特邀請　梁竹亭翁接理倘蒙各號照單交他經手或付交小號自當依期附上時價相宜決無失悞此佈

甲辰年十一月初一　省城大新街安和泰啓

告白

啓者本公司經已註冊專做按揭代理物業銀兩兼理租項承辦置產等事　貴紳商賜顧請移玉到德輔道中門牌第六號本公司寫字樓面商至存貯銀兩在本公司者無論多寡且收交各事定然快穩妥當公平茲將貴商股戶附貯本公司銀兩利息列

貯三個月期週息四厘算

貯六個月期週息五厘算

貯十二個月期週息七厘算

一千九百零五年　八月　廿九號

香港華英教育代理物業按揭有限公司司理人考[illegible]啟

拉薩剌時驗名眼鏡

啟啓者僕巧製眼鏡多年凡有水晶明石其能透光助視者親自試驗考察擇其清亮實而不浮者製造爲鏡定其厚質量其透力凡近視遠視眼矇無論年高年幼有恩視物矇矓者各因其恩恰補其偏至若因病偏眼或近燈火太多苦勞眼力致有眼壞視物不真者亦有適宜之晶鏡補助便其視物如常夫眼鏡之爲物首要鏡光玲瓏質地實而不便戴浮者眼覺自然故此欵必須計准光線乃能奏效此乃僕多年閱歷深得製鏡之秘法別家斷難及此故凡需用眼鏡者宜先驗明分其老眼弱眼或夜盲或羅蘿花致令眼光矇糊或眼中花影或近視或遠視等弊按患配鏡凡欲購者宜先來小號將眼試驗查其原委須在何部因何致試用鏡片由輕至重由近至遠度數分明務期配至合宜透光清楚妥貼自然爲度本家眼鏡久經中西官商士庶讚賞作爲珍寶凡經用者無不稱其妙惡各投贈匾額其利用本號寫字樓內設有機器車計時備造鏡之用凡欲置買者請移玉至香港德忌笠街門牌第十號[illegible]試配如經試不合者分文不取

英一千九百零五年　六月　大[illegible]號　晶洋行謹啓

德源

專辦映相藥料干片

新辦手映快鏡射大

鏡箱金木鏡架發行

代寄各埠實價無欺

德源正告白

香港中環擺花街尾即石街口芝蘭

省城十八甫大街嶺海報館左便開張

粵東省城香港德源謹啓

膠菜零沽

啓者本號現有東沙膠菜石花膠菜寄售諸尊光顧請到面議價甚相宜此佈　王子來

光緒三十一年　八月　初九日　香港中環機利文新街與利合記謹啟

明生梳打

本號加選精工上料自製雪白梳打發行諸尊保辦請到香港中環美輪里口門牌第拾三號面商是荷

光緒卅一年　八月十八日　明生號謹啓

怡威鐘表

弟向在香港雷近拿鐘表洋行學藝經有數拾餘年所修理各件歷爲西人所稱許今已告辭特設本公司以應各友照顧精修鐘表風雨針千里鏡船上羅經打字機器等及專辦外國名廠金銀表間表時鐘天文鐘石座鏡千里鏡風雨針衛生各種眼鏡烟嘴等　貴客賜顧請至中環街市對面一百零二號便是

光緒卅一年　七月廿四日　怡威公司　徐端立謹啓

庶和堂始創化毒膠

偈服諸家之丸藥不愈者請不妨一試

鮮毒得法　有益真[illegible]

此膠藥味甘不寒不燥不濁不膩凡毒皆解有益開胃能解遠年近日毒入筋骨四肢爍痛花柳疳疔雜症無毒服之可保平安孕婦可服統治酒濕陰精傳染受毒小兒胎毒一切惡毒熱毒均皆奏效外埠採買另有罐裝久貯不壞○就近採買本堂並可隨時代煎化毒膠到屋解毒兼能健體須至深重之症亦能卻病保安

庶和堂秘製淋濁止痛丸

不論男婦傳染花柳酒濕敗精五淋等症均能立刻見功且無苦澀墜之虞又能扶元開胃誠特別之一第藥也服後精神倍大有奇功

庶和堂專家創製各症丸藥

別開庸醫一路　非比尋常之[illegible]

萬應化毒膠　白濁止痛丸　培元止濁丸

調經止帶丸　內毒消解丸　扶元補腎丸

消毒止痛散　外洗消毒塊　化腐生肌膏

外施生肌散　以上各種俱皆得法

舖在香港上環大馬路門牌一百九十九號將近中環水車館　佛山監製人吳鑑清謹啓

尋狗

茲有墨灰捲毛了利參路參利亞大狗一頭走失頸箍號數第二千一百三十四如有知此狗下落尋着報知太古行士蔑即送銀賞給
一千九百零五年　九月初八號　[illegible]

吉鋪[illegible]

在皇后道中[illegible]之[illegible]有舖[illegible]承[illegible]欲知詳[illegible]請[illegible]行[illegible]號[illegible]律師
一千九百零五年　八月　五號　[illegible]

參真價廉

高麗真參馳名已久所有用過見功及遇症經驗者不知凡幾恕未[illegible]特着高麗國聯號揀選正地道上貨付到[illegible]價值格外相宜[illegible]便諸君採買如欲購用請至香港中環晉泰洋貨店澳門[illegible]街杏林泰藥材店面議可也
乙巳年　七月十四日　[illegible]　中環晉泰啓

任址告白

啓者本號專辦各港諸色美酒補牛藥酒三鞭藥酒并戒烟酒等久蒙士商光顧遠近知名近更有無恥之徒假冒本[illegible]招牌希圖射利今見各庄口欲來定貨常有艱于尋覓以至被假冒之徒所愚茲特登告白本舖在荷李活道門牌壹百九十四號即探花樓斜對面右便[illegible]佈
乙巳年　八月廿三日　[illegible]　杏林庄謹啓

承股告白

啓者結志街五十號門[illegible]悅來茶居生意原日係澤慶堂孫榮黃海龍根合股同做今龍根自願退股將名下所沾股份頂與股內人承受經於八月三十日交易清楚仍用舊招牌加多和記二字日後生意盈虧與退股人龍根無涉
乙巳年　九月初一日　[illegible]　悅來和記謹白

請買[illegible]

啟者茲有香港頭等股實之洋行託本律師請一歷練商務人充當該洋行買辦之職其人品履歷必有殷實人查訪方可如不能備辦穩當担保者免問如欲就此職者祈移函至本律師處
西歷一千九百零五年　八月　初三日
[illegible]　晉臣史瑰士及孖士打律師啟

梁和[illegible]書出售

廣東梁和先生[illegible]機器之學所著機器算法新[illegible]證解明[illegible]機亦[illegible]定價七月[illegible]八號在香港[illegible]（每部價銀三元中）
光緒三十一年　六月　[illegible]

出賃

結志街第十一號[illegible]一號[illegible]
[illegible]

中國電報滬局兼辦江南賑捐告白

啓者本局[illegible]等現[illegible]奏派總辦江南賑捐粵局即由本道等派員分投勸辦[illegible]各[illegible]江南賑捐粵局即由本道查照在案所有報捐[illegible]照各省賑捐外辦章程[illegible]奏准由[illegible]經[illegible]東到[illegible]前暫行[illegible]即行掉換茲在粵省華[illegible]設立總局擇於本月初十日開局辦事其香港一局即歸電報局兼辦并選派員紳分往內地外洋等處勸辦所有應得公費概行發給攬捐之人以廣招徠其有勸集鉅款者隨時詳請從優　奏獎用資鼓勵我粵紳商義[illegible]爲[illegible]助賑[illegible]各[illegible]試[illegible]縣[illegible]勸[illegible]辦者明　新[illegible]波總領事官[illegible]外特此佈聞
光緒卅一年　八月　十六日　[illegible]
奏派江南賑捐粵局二品頂戴
江蘇補用道　溫灝　許炳榛　全啓

廣告

BURMAH OIL COMPANY LD

本公司精製極[illegible]紅白大小明[illegible]洋燭火光清明而且燃燒耐久貴客光顧請到本行面商爲荷
一千九百零[illegible]年　十月廿六號
全權代理人天祥洋行謹[illegible]

藥到回春

衞邑世醫李慶雲先生今之名醫也統理內外諸症經本港馳名凡遇症[illegible]治每多奇效現本堂特延請在舖以便士商男婦老幼邀診朝七點鐘至十一點鐘晚四點至十點午十一鐘後出街看症此佈　○本堂專選正地道上品繩明熟藥承辦各埠大補劑頂靚藥料價錢相宜各馳名字號蠟丸發售
乙巳年　八月廿四日　十[illegible]
上環京街口門牌廿六號永同春壽記主人啓

先施公司

William Arnott's Famous Biscuit

啟者澳洲雪梨之極哪機器造餅乾公司專製各款頂上肥兒餅乾久已馳名於地球之上惟港地向來各行未有辦到茲小號接到該公司委權代理接辦惟是各款餅乾名目太多不能盡錄倘蒙客商賜顧請到本公司定議價錢格外相宜是荷
乙巳年　七月初七日　[illegible]
香港中環代理人先施公司啓

昭隆泰

影相器具價甚相宜
貴客光顧定必饜安
（舖在）香港中環[illegible]
[illegible]

夜學中文廣告

陳德芸養新書塾自八月二十日起添教夜學欲來學者請到砵典乍街B字二號四樓本塾內取閱章程此佈
乙巳年　八月初七日　二五[illegible]
澳門蒙學會[illegible]

特別廣告

啓者本公司之[illegible]
[illegible]

真參真參真高麗參

溴自壬午年爲始吸大烟自然痰積成癖癸巳以後又添脊痛大便秘結精神昏迷乃成哮喘二載閒月一發或一月一發年年深重今至五月發二三次二十四年之間許多艱苦不堪形言醫藥之資亦復不少然非下之不見近效只一月五日愈而已然和氣飲食從進全身康健但餘形完若無見方五月初高麗尹石溪石帶真參到本埠[illegible]故先賜數兩每日一[illegible]大生地五錢參合二錢淮山三錢北味八分[illegible]參[illegible]食[illegible]月哮喘不發脊痛便燥之病已減胃氣頓開飲食大進行步安常精神甚好自量廿四年之沈疴今將快却矣喜出望外[illegible]爲登報俾同病者[illegible]焉
乙巳年　六月初十日
吉隆坡學許[illegible]敬

鄭源敬美國

西法鑲牙

鄭源敬牙科大醫士[illegible]敬[illegible]多人[illegible]欠精[illegible]先生再[illegible]若[illegible]科之聖手也[illegible]請[illegible]發[illegible]致於先生[illegible]
[illegible]
一千九百零五年　六月廿四號　[illegible]
香港屈臣氏大藥房[illegible]麥士肥[illegible]

黃琪石醫生

弟濟人羊石廿年來[illegible]得醫名老而閱歷愈深有危必救寓中環閣麟街三十八號二樓到診二毫出轎一元二毫早夜倍貧不論
光緒卅一年　八月初三日　黃琪石[illegible]

出賃

在皇后大道[illegible]樂酒店隔鄰即現目[illegible]店十一月一號便可進舖租價相宜有意者請問大酒店側鴻發西醫店便悉
一千九百零五年　八月　一號啟　三十[illegible]

聲明告白

啓者陸禮初所著華英文法捷徑此書經已註冊別人不得翻刻發賣茲查某印字館將此書翻刻在[illegible]報館發沽現已着人訪查如醫坊各號欲取書發沽者請至上環仁安花紗號購取以免無辜被累特此聲明
光緒卅一年　八月初六日　陸禮初謹白

聲明告白

啟者舊金山生發號原日區祐陶祖沾有股份今其子區紀南區德泉志圖別業願將先父區祐陶祖所做舊金山生發股份頂與股內人唐溢川承受於本月十三日交易清楚自後區祐陶祖名下所沾生發利益概歸唐溢川所得日後生發生意盈虧亦與區祐陶子孫無涉特此聲明以免後論
光緒三十一年　八月　廿一日
承股人唐溢川　退股人區紀南　區德泉全啓

同胞看者

蘇近中國醫士多矣求其辨症精詳用藥元妙於內外大小男婦諸科無不變眼獨具者乎咸春堂黃其藻醫先生禪山人也天資過衆學識兼優舉凡所治各症靡不立奏奇功誠爲近世所罕覯現值貴君遨遊到港同人力勸其出而濟世幸蒙俯允不禁爲我同胞賀更敢爲我同胞告焉　先生現寓中環大馬路勝和堂藥林店每早七點鐘至十二點每晚五點至九點鐘在此診脈除街出看症所知之[illegible]
光緒卅一年　五月　廿二日
[illegible]
梁昌變　葉湘雲　陳俊[illegible]
巢應祺　鄭和軒　李鴻年　等全啟

香港代理人屈臣氏大藥房

石灰發客

啓者小號於光緒三十年在省城下芳村開設燒石灰窰自選東安石肪爲料巧工匠燒石成灰發沽四處選造樓屋專用此灰由開張至今消流不少如蒙中外仕商光顧請移玉到舖道中門牌四十四號二樓與光普之西訂價格相宜此佈
乙巳年　四月十四日　[illegible]代理人[illegible]

新到真高麗參

本店代售高麗尹溪石先生真參已有三年凡染虛勞血症瘧痢滑瀉淋瀝脹滿中風中暑霍亂核疫痰積痺癧產後寒熱諸疾病者服之立愈早已不脛而走今由高麗寄到新參最大者每枝至三四五六錢好極品價甚相宜先生今月念後往星架波（每兩）大號五元二號四元半　三號四元　四號三元半　五號二元
光緒三十年　三月　十七日
香港德輔道南榮公司　蘇杭街濟生堂全啟

新到川紬

啟者小號常年有寶藍朱灰川紬發客并有原色川紬合南洋價值均格外相宜特此佈聞
光緒卅一年　八月十八日
寓省迎祥街昌記行港命魚塘永和正　萬源隆謹啟

連元牌匾店

本店新張志在揚名特聘良工精刻各舉廣洋招牌幼細神樓花板承接建造樓屋裝修上門油漆連工包料工精料實價甚相宜　貴客光顧請到香港文武廟直街門牌一百六十六號
光緒卅一年　四月二十日
連元司理人朱炳南謹啓

吉鋪出賃

茲有吉舖五間全間出賃該舖寬闊光亮通爽適合做各項生意或貨倉之用租價格外相宜合意者請至中環三[illegible]公司問何星儔便得各舖門牌列下
德輔道西第一百六十一號
鴨巴甸街第二十八號
和風街貨倉第二號
[illegible]戶道一百八十號
干諾道第七十五號
光緒卅一年　二月　三十日　[illegible]

廣智錄

乙巳年 玖月 初陸日 附錄

從防有影射假冒

張大鵬白濁丸

此丸治白濁黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱入注輕症一服痊愈重二三劑收功清潔送下每服五毫上環大馬路二百廿七號棍記樓左鄰第四間

張大鵬始創扶元搜毒藥膠

此膠搜毒得法有益眞元開胃統治花柳各症限用一料毒清症愈收功至速有墜毒天厭

生華佗張大鵬 老手醫花柳

包醫雜症限日全愈另列凡白濁二日醫疳疔五日消芒菓二日愈骨痛三日醫痔痛半月

[illegible] 第廿二回 百七三 香港華字日報刊 複刻必究

伸首出門一望亦失色倒退一步夫妻相顧愕然其妻指利而哭曰郎須設法救之柯曰吾當以死命相敵不許彼等入屋搜查也婦曰曷不請利先生隱身屋後小房內乾草堆中柯曰不可彼等善於搜尋必先向乾草堆中下手顧利曰僕與君同向後窓躍出奔入深山善乘馬者必不善於登山君雖腿傷亦未必爲所追及也利曰然則君之妻如何柯默然旋即曰彼亦隨行利即牢握柯之手垂淚曰君以豪傑心救一落難人必受天眷然君之心已盡斷難再爲力僕若使君身罹禍患眞禽獸也餘生如此何必苦爭於是一手携柯一手握婦而言曰僕所難捨者是伶丁弱女馬利安無人看顧所難忘者賢夫婦之恩未酬此二事只可與我魂同湮沒也此時漸聞馬蹄之聲利曰請留家中勿出僕自出門外受縛以免賢夫婦受收留重犯之罪即大踏步出門見馬隊相去不及百步利即挺身高聲呼曰汝衆欲尋利甦尼耶我即是也特來自歸瞬息馬到集直色滿面謂馬兵曰小牧童之言不謬矣彼謂其向此路來今果於此處得之利直行至集辯之前曰是汝欲以我之命求富耶是因我女嘗以貲財濟汝老妻兒子之惠故以此相報耶集一生不解羞赧此時見衆兵皆哂自覺面上熱如火炙欲退隱馬兵身後利復言曰我知流血之日即汝初享二萬法郎之時但恐汝亦不能久享也集無奈答曰摘者受恩是私事今者我爲國家探子而汝乃叛王之人亦我之不幸而遇此苦差也顧領馬兵之弁曰汝等所奉者是何命何以歛手不動衆兵於是將利兩手綑定時已薄暮方欲起行忽見一人汗流滿面遍身塵土由山坡奔下喘息而前曰汝等已捉獲乎我是應得賞格之人也我昨晚先往邊界報信集視之認得是山店主栢路士弁曰如汝是應領賞者可往望太匿城証明栢曰自然斷無人敢與我爭忽見隊中有集辯即失驚向集曰豈非汝欲與我爭謂洌甦尼

謝記洋貨寄白

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油氈圓皺大小鐵餅及水喉鉛上草蓆及鋼鐵五金[illegible]一切俱全尙有各色煤炭[illegible]商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號西面是荷

壬寅年 十一月 廿四日 謝記 啟

謹送奇書

中國者亦以山何醫士創設分[illegible]須知之本局[illegible]保者○山何醫士[illegible]要言本局[illegible]之良方[illegible]

[illegible]

證書

山何電氣公司主人醫士[illegible]力症風濕等症[illegible]製造[illegible]歐美[illegible]法試驗[illegible]爲衛生[illegible]

[illegible]

山何電氣公司[illegible]

○本公司早經[illegible]至于今[illegible]香港中環皇后大道大餘樓新門牌一百七十八號公司[illegible]

（一局分設廣東省城大新街中約門牌第一百七十八號）

省港禪馬百鼠馳名膏丹丸散店 新設在香港上環大馬路三百一十四號門牌

百勝珍珠散 萬應如意油

○百勝珍珠散每樽一百[illegible] 九月[illegible]

三槐堂 榮興店

啟者本號有新到[illegible]各國上等洋[illegible]各種[illegible]光顧[illegible]三百廿九號

壬寅年 六月廿四日 [illegible]

雜志

李侍郎聯語 天外[illegible]洲雜記

李仲約侍郎（文田）詞章宦贈還稿未刊其所撰聯語多傳誦人口茲憶錄數聯云

輓吳碧山軍門

遺疏命淋漓故老還傳虛中帳忠魂休悵望漢家終不棄珠崖

輓潘椒史郎中

斯人未免有情歎文山辭伎遜少管絃同誰細語論心欲爲王郎歌斫地到死何能不疚任宋玉徵辭東坡綺語此後莫須聱舌定知靈運早生天

題李氏門聯集句

仙李蟠桃大詩家秀句傳

題潘氏紅芳館集句

新詩不厭百回讀靈境何如六月寒

談藪

論畫 綠水園隨筆

畫有難題須看用意有畫白雲深處有人家者祇畫雲樹迷茫溪流曲折不畫人家惟溪流中有片茶數片而已又有畫夜雨滴空階者畫一童子倚門而立一手執燭一手持硯仰承簷溜又有畫山雨欲來風滿樓者畫林木之杪有一危樓軒窗洞開暝色四合一人據案憑眺兩手按其書卷書之四角作被風捲起之狀此等畫法類皆勃勃有神

曾見一名手畫雙柑斗酒聽黃鸝圖一人坐柳陰下手持黃柑二枚不覺失笑夫柑酒榼也携榼游春自是樂事若黃柑既非下酒物且非春時所有畫而不典成何畫耶

益聞

接肉新法 同春臺集

巴黎醫學大學校留學博士拉龍治近得一接肉新法爲向來所罕聞此法如可恃則將來外科中必有一番進步據言前兩月有某甲面目爲火所傷甚重左眼胞已全行損壞向之求藥渠欲試驗接肉之法將其左臂割開少許然後用繩綁臂於頭上便割開處與眼胞緊貼十日之後解視見臂肉與眼胞竟若生成相連一處再用刀割開數日後便各長皮膚居然痊愈矣

○來稿 各善士捐助本院經費芳名錄

域多利毡拿皇后火船鄧蘇先生緣部捐銀四十一元九 新皇后火船鍾保先生緣部捐銀廿七元 新金山濟南火船大伙管事波臣緣部捐銀五十二元二 暹羅周泰火船

張梅先生 緣部捐銀四十八元四五 舊金山多力火船渠甯先生 緣部捐銀七元五 舊金山滿洲火船翁嬌先生緣部捐六十八元二 秘魯連諾士火船辦房緣部捐二百零四元 七磅金山高麗火船梁潤先生緣部捐銀四十一元零五 新金山衣士頓火船大伙管事波臣緣部捐銀七十七元七五 暹羅張遼火船辦房緣部捐銀廿元 暹羅司馬懿火船唐明先生緣部捐銀四十八元六二 舊金山急的火船陳南山先生緣部捐銀廿二元四五 鴨家船游公眉先生緣部捐銀六十一元二三 大呂宋卡付合火船伍炳先生緣部捐銀十四元五 域多利日本皇后火船溫金福先生緣部捐銀三十五元一五

東華醫院謹啓

英國最出色生動畫戲影初次到港

歷來到港者以此爲巨擘稱最現織毫分明且定而不顫佳景極多不可勝數諸君欲攬眼界盍來觀乎

戲棚在中環街市對面

每晚開演兩次

首次由七點一骨起至九點止

二次由九點一骨起至十二點止

十三晚改演新畫開花炮攻旅順海參威炮火連天戰艦瑯海與令觀者魄動神移

續演大獸戲是一外國著名弄狂獸之人入一大籠中內有虎豹獅象熊犬等隨意玩弄六姊妹糭鞦妙技其餘奇技甚多不能盡錄

○上等客位 每位收銀壹元

○二等客位 每位收銀五毛

○三等客位 每位收銀三毛

准初八晚開演以後幽目每晚更變

一千九百零五年 八月七號啓 三六半

洋面火險燕梳告白

啟者本行代理洋面火燭燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善諸尊光顧請移玉至上環香鴨蛋街門牌第十八號本分局向陸學周俞面商是荷此佈

光緒廿六年 正月初六日 架刺滑治行啟 號四十

潘蘭史集

潘蘭史所著詩文詞游記全稿總名說劍堂集共十四種分爲六大本取價二元在華字報館三樓發售

雅麗氏接生醫院告白

啓者現有諳練接生之華人女生三位常駐本院自西歷八月初一日始凡港中貧乏之人等遇有生產之事無力請人接生者無分順逆俱可即到院報知定必親往料理分文不取本院更聘有英國女醫生一位從中隨時關照如有貧婦難產需他助理者亦必親臨料理不取分文務使貧難產婦藉沾其益此乃本院同人區區之意也

一千九百零五年七月　廿一號

二馬路第八號差館對面　雅麗氏接生醫院啓

初學英語讀本書二種

[illegible]…如已有寄售遇或所用西數…便於學英國語英文…各本取價元其中所用字…所用之辭俱與英學吻合…欲得者可向…然國初學之梯航也（代寶應）

華香書莊　聚文閣　文裕堂書局　鈞書局

美國牙醫周夢熊

僑在德輔道中二十七號二樓

告白

啓者本號親自選辦兩湖福建武彝各種嚴茶義順六安雲南普洱古勞包種藏舊清遠各欵名茶洋裝貢品禮茶藏舊茶磚價廉物美童叟無欺諸　尊光顧請移玉至文咸東第五號即水車館對門

戊一零六

光緒三十年十一月十八日　遠盛茶號謹啓

本號前在中環十餘年現遷往上環大馬路二奶巷口一百九十二號並再開一號在中環慶角酒店右便一百四十六號　貴客光顧請移玉步

時欵金銀鐘表　鑽石各石戒指　珠玉金銀首飾　藥水衛生眼鏡　修整各等鐘表　精鑲鑽石戒指

中環正安　上環成安號全啓

甯邑鐵路公司告白

新甯鐵路公司八月廿八第二期收股份銀人名開列

新甯　六村秀塑村養宜來股銀壹千元
六村秀塑村鄭協良來股銀三百元
禮逸堡華陽村余和卓來股銀式百元
禮逸堡龍陽村余永福堂來股銀壹百元
開邑　北從堡岡村余中昌來股銀一百元
北從堡北關社余護中來股銀一百元
新甯　三合河朗樂安里黃彬純來股銀一千員
三合河朗村黃子昌來股銀式百元
沖蔞祥雲坊鄭燦敬來股銀式百元
潮境綱地村黃子仕來股銀肆百元
潮境綱地村黃子乾來股銀式百元
開邑　三合河朗樂安村黃恭讓來股銀一百元
三合曉背村黃華國來股銀壹百元
新甯　白沙潭洞村馬水源來股銀式百元
潮境綱地村黃子港來股銀壹百元
潮境佛岡村黃瓊君來股銀壹百元
白石鎮烏石岡一尊三來股銀壹百元
開邑　三勝東司徒文炅來股銀壹百元
禾眠坑林道任來股銀五百元
龍舟塘關帝壹來股銀五十元
新甯　太和村李希業來股銀壹拾元
沙岡和村里汪搶紹來股銀二十五元
南沙北坑高起黃洪立來銀伍十元
開邑　白沙北坑村林立榜來股銀五十元
都斛村李期臻來股銀五十元
兩堡蝦洞村李希嶷來股銀一百員
禾眠坑長嶺里林立來股銀五十員
會邑　黃沖村安居里黃瑞田來股銀五十員
白石保烏石岡林鵬耀來股銀五十員
又　林錦德來股銀五十員
新甯　又　林錦德來股銀五十員
開平　鼠厚昇平村譚寶田來股銀五十員
白石嶺保高嶺村林錫立來股銀一百十員
三雲　鄭德倫來股銀五十員
錦被朗錦心村伍子暜來股銀一百二十員
企嶺保白石村劉倫顯來股銀一百員
又　劉鳳顯來股銀一百員
又　劉尊源來股銀一百員
又　劉欽盛來股銀一百員
又　劉瑞顯來股銀一百員
又　劉尊美來股銀一百員
又　劉尊彥來股銀一百員
又　劉榮三來股銀一百員
香邑　勸坑四眾村字社同來股銀一十員
谷都中堂村鄭厚德來股銀一百員
四字都東了村鄭楨棋來股銀五員

是期共收股銀七千三百七十五元正
另大壹期收股份銀四千八百大員
二期合共收得股份銀一萬二千二百七十五員

乙巳年八月廿日　寓港甯邑商務公所啓

譽明告白

啓者香港上環大馬路門牌第二百九十八號大成金銀首飾店開設三十餘年向無分枝別處不料今年二月間上環大馬路又開首飾店一間取名大盛招牌字音竟與本號相似以致各鄉信貨客常有誤錯殊屬不便故特登報聲明俾衆周知如蒙　諸君光顧請分別　大成　大盛　字號庶免有誤特此佈聞

光緒卅一年　三月　二十日　大成店啓

協安公司

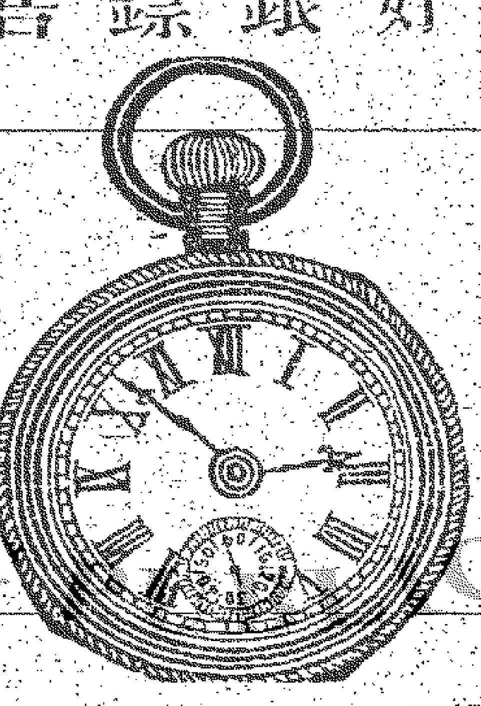
本公司資本銀一百萬員專保各通商口岸輪船貨物等件本港屋宇貨物私家傢私等項火燭保險並代理買賣保險押揭等事所有保險事宜請諸君光顧請至文咸西街門牌三十二號本公司寫字樓接洽可也此佈

乙巳年元月廿五日　總司理人吳理卿　譚子剛啓

上好金銀時鏢發售

啓者本行常有新到各欵金銀時表閒表又袷頭令先表正夾板騎馬表兼閒面擋面高華士表官拿騎馬表發售價甚相宜此高華士表及宜拿表幷無搭附別家當由本行代售廿有餘載內外馳名　貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行探買是荷

乙未年七月初一日　利地架洋行謹啓



賞格高懸

啓者本公司承充香港及新界等處地方煮賣鴉片烟專利權乃係將本求利公道交易茲因有人時帶私烟入香港界內以圖射利似此有碍本公司之利益若不嚴行設法查緝日後其患無窮茲本公司寫字樓司事人面前報知便於查緝爲此照……如有人探出買賣私烟者所移玉至本公司寫字樓司事人面前報知仰該報人姓名住址俾本公司親往查察然後派巡丁往拿送官究辦將所搜出者即所得之私烟由本公司大班當面估價全數給賞線人如有大宗私烟者則再另加給賞其所給賞之項須親到本公司收領以免本公司巡丁抽扣之弊決不食言特此佈聞

光緒卅一年　五月十七日　振裕與公司　陳瑞麒　余祿疇啓

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件燕火燭之處倘有失慎賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內區　諸尊光顧請移玉至本分局朱松初朱德初處到本三井行商酌亦可此佈

辛丑年十二月十八日　三井洋行謹啓

協興大鏡發客

啓者本號開設已有餘年發賣廣東通省鄉客茲今特聘上等工匠巧造天鵝絨寫真大鏡各式大小金木花邊架鏡罩日月奇鏡厚一分厚二分厚光身大玻璃鏡各款洋字圍坑網條玻璃各欵雲石面鏡中環士丹利街門牌一十五號發售相宜此佈

光緒卅一年四月初五日　香港中環協興金人啓

咸北輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啓者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之處倘有失慎賠償快捷規矩極善　諸尊光顧請移玉至上環舊鴨蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面議價甚相宜此佈

光緒十八年十一月廿三日　架剌滑治謹啓　廿八

茂祥藥號名如意濟丸散

啓者本號在……一家始創寫藥如意油丸散……專能醫治…各近多…香港上環大馬路門牌式百式十號太和堂…二十五年四月廿四日特分設一間在香港上環…[illegible]

婦科白鳳丸　參茸衛生丸　八寶紅靈丹　回春如意丹

光緒廿四日　京香港太和堂謹啓

恆安洋面火燭保險貨棧倉有限公司告白

啓者本公司資本保銀百萬員承保輪船來往中外通商各港口岸輪船火燭上合貨物及本港屋宇傢私貨倉貨物除去火燭意外之險所有保險物件俱照條例辦理本公司現設在香港中環德輔道中門牌一百九十五號諸尊光顧請到本公司或向外埠本公司代理人接洽所得不勝欣幸本公司現未開設此佈

辛丑年　二月十六日　司理人李瑞庭　協理人劉壽健啓

李占記

香港文咸東街

新到時欵金表　金銀隔表千里　各欵時鐘發客

西法接生

李啓者胡氏向在羊城博濟醫局受業美國富二先生學習西法接生十餘年兼從西醫師學習…今在本港施治凡患難產者請移駕到本處接生…

街第三十九號二樓

光緒廿七年五月廿三日　李胡氏謹啓

特別廣告

李陞格致工藝學堂自去歲開辦以來就學者數百人本學堂地方坐位不數是以本年另遷皇后大道華商會所三樓俾得廣收學額以免多士見遺現除教授化學物理學英文學外更聘有英國工藝師杞理分課丈量測繪工藝等學其有英文未及程度者則由英國女史立雅麗氏每日專教演說英語庶便學者易而收效速茲將各教習姓氏列左

美國文學律學碩學士鄺華汰用英語教授
美國工程師杞理分教授丈量測繪工藝
文學化學物理學
英國女史羅便臣專教生徒會讀英語
中國楊湘甫用華語解化學物理學
宋旦弼帮教初學生徒　莫燦帮教華文
徐堀好帮教英文文學
劉尚德帮教英文數學

再者本堂現由數位理事貼住宿舍以便遠方到港就學者此佈

光緒卅一年三月廿九日　本學堂司理黃棣芳謹白

光緒三十一年乙巳九月初六日

香港華字日報附張

大英一千九百零五年十月四號 禮拜三

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○泰山 直往神戶埠 准初五落貨初六開行
○支那衣 往往八打威三巴冷四厘至孟家室埠 准九月初七日開行
○般鳥 往古噠山打根 准初十落貨十一開行
○比連士花旌㾾 往雪梨新金山等埠 准九月十八日開行
貴客如欲搭船附貨者請到上環文咸東街本公司面議
上環鴻發公司啟

啟者本洋行茲有堅固火輪船名
○哪陀 前往赤坎海頭硇州等埠 准九月初七正午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本洋行面議是荷
摩素洋行啟

大阪商船會社

准期常川往來中國之南及台灣上海等埠

前往汕頭廈門淡水埠
○大仁丸 准九月初十日上午開行

往汕頭廈門福州上海
○加剌拿接臣

前往汕頭廈門淡水
○晉台士

前往汕頭廈門安平
○布老美士 准九月初七日早開行

往汕頭廈門福州上海
○符理佐 准九月初八日上午開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船如上所名准期往來無悞且通船配致電燈上等一號客位寬敞堅捷可稱殺換直透貨客往上海及楊子江各內埠者本公司上海分行亦有火船轉駁[illegible]妥善貴客欲搭船附貨者請移玉德輔道中門牌八號本公司辦房面議
光緒卅一年六月廿五日
大阪商船株式會社謹啟

往上海日本各埠暨檀香山舊金山等

[illegible]

凡搭客欲往歐洲各國大呂宋[illegible]
又接搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車[illegible]

○蒙古 准九月初八日開行
○巴拿 准九月十九日開行
○多力 准十月初四日開行
○滿洲 准十月十一日開行
○高麗 准十月廿五日開行
○急狄 准十一月初五開行
○西伯利 准十一月十九開行
[illegible]洋[illegible]公司輪船開行日期列下
○[illegible]

[illegible]行日期開列
檀[illegible]及東西輪船公司各輪船

□上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山 請君搭船上人員均以禮貌相待伙食茶水床鋪一概安當茲將搭大艙往各埠客位列下
往上海每位銀十二員
往神戶每位銀十九員
往檀香山每位 男客金銀五十員 另稅金銀壹員 女客加收金銀五圓
往長崎每位銀十六員
往橫濱每位銀二十員
往舊金山每位 男客金銀五十員 另稅金銀壹員 女客加收金銀五員
往[illegible]
往些路[illegible]

本公司兼接載搭客駛往歐洲各國及大呂宋閘拿打等埠凡往歐洲麥[illegible]哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駛往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖 庇老等埠本公司俱有船駁載到埠安善無悞凡附貨物必須[illegible]未開行前一日下午四點鐘在船落清遲則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步[illegible]何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司[illegible]報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日
代理東西輪船公司 代理人 [illegible]
花旗輪船公司 代理東洋汽船公司 [illegible]利化十[illegible]

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○成和楞 前往廈門石叻庇能
○雙安 往廈門石叻庇能仲光
貴客欲搭船附貨者請至南北街口本行公司面議此佈
准九月初七日開行 准九月初八日開行
[illegible]公司啟

啟者本公司茲有堅固快捷火船名
○域多利 前往煙台牛庄埠
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈
准初九落貨初十日開行
[illegible]榮新行代理人鴻發公司謹啟

啟者本[illegible]有堅固快捷火輪船名
○金山 往安南西貢 准搭男女客
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議是荷
准九月初七日開行
[illegible]

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○海壇 前往汕頭廈門福州埠
貴客如欲附貨搭船者請到本公司面議
准九月初六日開行
得忌利士公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○布倫庋 前往海防埠 准九月初七日下午七點開行
○海南 前往海口北海埠 准九月初八日下午七點開行
○于愛 往廣州灣北海海防埠 准九月十一日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請到本行面議此佈
孖地洋行謹啟

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○西貢 前往西貢埠 准搭客 准即日落貨初七開行
○堤岸 前往西貢埠 准九月初十日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議此佈
上環和發成內協興公司啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○福生 前往上海埠 准九月初六日開行
○寶盟 往名吻三孖冷四厘至埠 准九月初六日開行
○和生 前往天津埠 准九月初八日開行
○司兵剌 前往廈門石叻庇能仲光 准九月初九日開行
○隆生 前往小呂宋埠 准九月初八日開行
○吉生 往星架波庇能卡剌吉打 准九月十二日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議是荷
渣甸公司謹啟

往上海鎮江

啟者本洋行茲有堅固快捷火船名希剌士准九月初九日開行前往上海鎮江埠貴客如欲搭船附貨者請至本洋行面議
乙巳年九月初四日
禪臣洋行謹啓

[illegible]

啟者本公司有[illegible]圖快捷火輪船名禮[illegible]高陞打准八月廿八日開行往神戶[illegible]橫濱及島[illegible]各埠貴客欲搭船附貨者請移玉至本公司面[illegible]
乙巳年八月十五日
[illegible]輪船公司啟

往上海

啟者本行有堅固火船名意打架准九月初九下午四點開行往上海貴客搭船附貨者請到本行面議
乙巳年九月初六日
禪臣洋行謹啟

浩記

承接[illegible]

啟者本號承接各款帆幔布篷[illegible]快捷[illegible]
[illegible]
乙巳年[illegible]月十七日
浩記謹啓

代派本館報紙處

[illegible]

重慶戲園

演樂康年班

初六日演
日 ○正本 大送子
○出頭 七賢眷 崔子弒齊君 陳姑追舟
夜
貴妃床收銀一員
對號位收銀毛半
椅位收銀七十
板位收錢三十

太平戲院

初六日演壽康年第一班

日收
○正本 再續紅樓止
○出頭 細倫仙花旺首本
貴妃八毫
對號三毫
椅位一毛
板位三十

夜收
○正本 黛玉葬花至
○出頭 琵琶抱恨 新北狐狸恩 架子榮首本
貴妃八毫
對號三毫
椅位毛半
板位四十

飛素園集

[illegible]

啟者茲有禁烟通堅固快捷火輪船名
○亞勞仙拿士 往星架波庇能埠 不黏名
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
准九月初八日開行
南[illegible]

啟者本公司有堅固快捷火輪船名
○毡拿烏后 前往上海日本溫哥華埠
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議
准九月二十日開行
[illegible]

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○濟南 前往星架坡 即日落貨 准九月初六日開行
○紹興 前往上海埠 准九月初八日開行
○太原 前往橫濱神戶埠 准九月十一日開行
○甘肅 往汕頭烟台天津埠 准九月十一日開行
○松江 前往宿務伊路埠 准九月十三日開行
○成都 前往新金山埠 准九月十八早開行
貴客欲搭船附貨請到本行或上環本行船務燕梳分局面議
太古洋行謹啟

啟者茲有新裝堅固快捷火輪船壹隻名
○海昌 往廣州灣赤坎硇州等 准九月初六日天明開行
貴客搭船附貨請至德輔道[illegible]興材公司面議貨腳格外相宜
興材公司啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○梳勿 往日本域多厘打金山等
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷
准九月十六日開行
天祥洋行謹啓

灣仔部立李貨倉出賃告白

茲有貨倉三間在灣仔[illegible]九十四號一間可貯貨二千[illegible]可[illegible]

[illegible]

本館告白

啓者本館派報工[illegible]有更換或倘[illegible]人代派如有漏送[illegible]問再者本館[illegible]多如有取貨[illegible]與本館無涉此佈
戊戌年二月[illegible]日
華字日報館謹啟

香港華字日報行情

乙巳年玖月初五日禮拜式入口船隻列左

德國火船名來卯 由會安載來雜貨 山打洋行
那國火船名布老美士 由安平汕頭載來雜貨 大阪公司
法國火船名海南 由海口載來雜貨 孖地洋行
英國火船名海壇 由汕頭載來雜貨 德記利士
英國火船名加斯 由李華保星加波載來雜貨 天祥洋行
英國火船名瑞生 由渣華載來糖 渣甸公司
德國火船名黃蓋 由賓角載來米 太古洋行
中國火船名廣大 由羊城載來雜貨 招商港局
中國火船名廣利 由上海載來雜貨 招商總局

美國郵船名蒙古准于玖月初捌日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
英國郵船名烏比亞准玖月初玖日正午開行往石叻庇能哥林保孟米英京等
德國郵船名巴仁准玖月拾叁日正午開行往星架波庇能哥林保孟米德國等
美國郵船名多利卑准于玖月拾玖日西午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名[illegible]准于拾月初肆日正午開行往上海日本各埠檀香山舊金山
美國郵船名滿洲准于拾月拾壹日西午開行往上海日本各埠檀香山舊金山

往砵斗云新金山等○火船成都 玖月拾捌早開行 太古洋行
往雪梨鳥金山等○火船比連士花店蘇 玖月拾捌日開行 鴻發公司

往廣州灣赤坎涠洲○火船海昌
往橫濱神戶○火船思高威亞
往海口海防○火船名香港
往新金山○火船奧剛利仁
往神戶○火船泰山
直往星加波○火船濟南
往汕頭廈門福州○火船海壇
往石叻庇厘亞三孖冷○火船富陞
往上海○火船廣生
往上海○火船廣大
往汕頭廈門安平○火船布老嗹士
往赤坎海頭晒州等埠○火船哪吒
往海防○火船布倫度
往西貢○火船西貢
往安南○火船金山 准搭男女客
往暹羅○火船魯麟 准搭男女客
往上海○火船哥老文杜
往烏約○火船石蘇馬
往廈門石叻庇能○火船威和勝
往石叻渣華等埠○火船豐裕
往八打威三孖冷四水孟家室○火船支蘇
往海口北海○火船海南
往汕頭廈門福州上海○火船得理佐
往上海○火船紹興
往星架波庇能○火船亞勞仙拿士
往小呂宋○火船隆生
往海參崴○火船流山
往天津○火船和生
往廈門庇能石叻仲光○火船雙安
往上海○火船意打架
往小呂宋○火船沙非勞
往廈門庇能石叻仲光○火船司兵劇
往上海鎮江○火船希剌士
往英京晏渚○火船遊高治
往汕頭廈門淡水○火船大仁丸
往星架波庇能夏威咸北○火船西路施
往烟台牛庄○火船威多利
往安南西貢○火船提岸
往汕頭烟台天津○火船乾打
往星架波香港呂士○火船甘肅
往橫濱神戶○火船太原
往古達山打根○火船般鳥
往星加波庇能架吉打○火船吉生
往宿務衣路○火船松江
往日本域多利打甘蘇○火船梳勿
往上海天津○火船般拿
往上海日本溫哥華○火船甑拿皇后
往烏約○火船亞路士咸
往烏約○火船昔
往墨國市舞打古魯埠○火船領頓
往石叻庇能哥林保砵昔孖些英京○火船被劇
往星架波庇能哥林保夏威咸北○火船西路施

初陸天明開行
初陸早開行
初陸早開行
初陸日正午開行
初陸日正午開行
初陸日開行
初陸日開行
初陸日開行
初陸日開行
初陸早開行
初柒日正午開行
初柒日下午柒點開行
初柒日開行
初柒日開行
初柒日開行
初柒日開行
初柒日開行
初柒日開行
初柒日開行
初柒日開行
初捌日上午柒點開行
初捌日上午開行
初捌日開行
初捌日開行
初捌日開行
初捌日開行
初捌日開行
初捌日開行
初玖日下午肆點開行
初玖日開行
初玖日開行
初玖日開行
初玖日開行
初拾日上午開行
初拾日開行
初拾日開行
拾壹日開行
拾壹日下午柒點開行
拾壹日開行
拾壹日開行
拾壹日開行
拾壹日開行
拾式日開行
拾叁日開行
拾陸日開行
拾柒日開行
拾捌日開行
式拾日開行
廿式日開行
廿陸日開行
廿柒開行
拾月初式開行

興材公司
成北公司
孖地洋行
劫
德記洋行
太古洋行
德記利士
渣甸公司
渣甸公司
招商港局
大阪公司
摩素洋行
孖地洋行
萬[illegible]公司
[illegible]
鐵行公司
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
鴻興公司
孖地洋行
大阪公司
太古洋行
南泰公司
渣甸公司
成北公司
渣甸公司
[illegible]
禪臣洋行
宜公司
渣甸公司
禪臣洋行
劫
大阪公司
成北公司
鴻發公司
鴻興公司
孖地洋行
太古洋行
太古洋行
南榮合記
鴻發公司
渣甸公司
太古洋行
天祥洋行
鐵行公司
昌興公司
宜公司
天祥洋行
中華輪船公司
成北公司

到剌地沽十二號孟米紗五十包 一百十三員 本港
打剌的沽十三號孟米紗五十包 一百十五員 本港
又沽二十號孟米紗五十包 一百十五員 本港
衣布林沽十四號孟米紗五十包 一百零九員 本港
又沽十二號孟米紗五十包 一百零八員 本港
晉沙宣沽十號孟米紗五十包 一百零五員 本港
又沽十二號孟米紗五十包 一百零七員 本港
參核行沽十六號孟米紗五十包 一百零九員 本港
又沽十二號孟米紗五十包 一百二十員 本港

鴨刀剌沽十二號孟米紗五十包 一百十五員 本港
合興行沽上白米五四千担 三員一九五 本港
又沽二號白碎五百担 三員七一毫 本港
以沽二號白碎五百担 二員四毫 本港
又沽幼白米碎五百担 二員二六 本港
又沽上朴米碎五百担 二員 本港
又沽上白米碎一千担 二員八 本港
又沽朴米碎二千担 六十四両 本港
二沽大度錫薄二十箱 六十四員 本港
又沽烏椒卅包 廿八員五 本港
一號沽白米碎八十八包 二員七三 本港
白米碎五十二包 二員三毫 本港
朴米碎廿八包 二員四毫 本港
白米糙二百八十五包 二員一毫 本港
長裕行白廠玉五十包 八員六毫 本港
又沽黃臘五箱 六十三員五 本港
又沽白臘四枝 四十三員 本港
厚昌燈沽大明鮑箱 百十八員 本港
又沽魚翅二包 七十員 本港
又沽桂魚十四包 十員零五 本港
又沽角貝五箱 八十二員 本港
又沽元貝十箱 八十七員 本港
又沽貝裙三包 二十五員 本港
又沽薄荷油一箱 三十六員 本港
裕和隆沽大杏仁四包 六十二員 本港
又沽元貝十二箱 三十六員 本港
又沽尾孔尤十包 二十二員 本港
一又沽帶片四十包 三員 本港
又沽栗肉廿包 十二員五 本港
又沽排尤魚五包 廿二員五 本港
錦和行沽川耳十枝 八十員 又沽排尤廿包 二十四員 本港
又沽栗肉卅包 十員零八員 又沽雙連二箱 二十二員 本港
又加應子五箱 二十四員 又原蝦干五箱 三十三員 本港
又河口絲五箱 十二員五 又元干貝五箱 八十八員 本港

○省城米市如常

○新公煙價壹千零零五員
○新姑煙價玖白捌拾柒員五
○舊年新白皮壹千零三拾五員
○現年新白皮壹千壹百員
○舊白皮烟價壹千員

○舊公煙價壹千零叁拾叁員五
○舊姑煙價壹千零零五員
○壹冬白皮壹千叁白肆拾員
○式冬白皮無存
○三冬白皮無存

○乙巳年玖月初五日禮拜式 司通銀照禮拜壹行情
廒英京電報 壹拾壹零捌柒 孟米叁拾叁天單 照上計
即期司連票 壹拾式五 上海電報 玖肆柒五
叁拾天司連票 壹拾叁柒五 日本電報 玖陸式五
陸拾天司連票 壹拾壹肆柒五 日本三十天 玖叁柒五
三個月司連票 壹拾壹五 石叻電報 加水玖拾員
四個月司連票 壹拾壹陸式五 雜紙每千 加柒拾柒員五
即期佛冷單 壹拾壹陸式五 八打威電報 壹壹陸式五
勞卑電報 式肆五 贓舊山即單 肆柒五
勞由單 壹肆五 贓舊山電報 肆陸捌柒五
勞卑單 壹肆五柒五 大金紙 肆柒式五
勞卑紙 壹肆陸式五 花旗紙 肆柒五
生銀價 式捌五 壹磨五 照禮拜壹
街外早盤

赤盛隆洋庄紫 叁拾叁員陸
麗興十足金葉 叁拾捌員 波𨱂價每千 加水肆拾捌員五
八九女金每個 肆員叁壹 香港光每千 加水廿捌員五
新板光英每千 加水肆拾壹員 舊板光每千 加水陸員五
星架波光每千 加水式員柒五 金邊紙 低水式員柒五
印日印港每千 低水式拾柒員捌 金邊光 加水壹員五
省雙毫每千 拾員叁 省城單毫每千 低水壹員捌
壹式英金 低水叁拾員 省單毫每千 低水叁拾員

船頭電音

○順昌公司火船名亞剌比初叁日由砵崙開行約拾月初陸日到港
○昌興公司火船名亞都路捌月拾肆日由烏約開行來港
○昌興公司火船名領頓拾肆日由市倫打古魯開行約玖月拾捌到港
○中華輪船公司火船名奄比亞捌月拾柒日由雪梨開行約初捌日到港
○劫行火船名亞甸仁捌月式拾日由溫哥華開行經日本來港
○昌興公司火船名支蘇依廿肆日由神戶開行經廈門約初肆日到港
○渣華輪船公司火船名毡拿捌月廿捌日由橫濱開行約初拾日到港
○花旗輪船公司火船名急比利捌月叁拾日由石叻開行約初五日到港
○時和洋行火船名哥老文杜式早由星加波開行約初柒日正午到港
○鐵公司火船名建德捌月叁拾日由星加波開行約初陸日到港
○太古洋行火船名

○思高威亞 前往橫濱神戶埠 准九月初六日開行
○流山 前往海參威埠 准九月初八日開行
○西路施 往石叻庇能哥林保夏威咸北 准初十日開行
專寄太平洋國有郵政快捷火輪船
貨客加拿大搭船至本公司接洽 成北輪船公司
三井申 昌興 ……

光緒三十壹年玖月初陸日 此紙由香港華字日報館刊